



RECEPTEUR DVD/CD MANUEL D'UTILISATION

MODEL: LH-D6247

**(Unite centrale: LH-D6247A,
Enceintes: LHS-D6247T, LHS-D6247W)**



Avant de brancher, de mettre en fonctionnement ou de régler cet appareil, veuillez lire attentivement et complètement ce manuel d'instructions.

Precautions relatives a la securite



AVERTISSEMENT
RISQUE DE CHOCS
ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR



AVERTISSEMENT: AFIN DE MINIMISER LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU L'ARRIERE) CONTIENT DES PIECES D'ENTRETIEN QUI NE SONT PAS A L'USAGE DE L'UTILISATEUR CONFIER L'ENTRETIEN A DU PERSONNEL QUALIFIE



Ce témoin clignotant avec le symbole d'une fleche dans un triangle equilateral a pour but d'avertir l'utilisateur de la presence d'un voltage dangereux non isole, dans le boîtier de l'appareil, qui peut s'averer d'une amplitude suffisante pour provoquer un risque d'electrocution.



Le point d'exclamation qui se trouve dans un triangle equilateral a pour but d'avertir l'utilisateur de la presence de directives de fonctionnement ou d'entretien importantes dans le livret qui accompagne l'appareil.

AVERTISSEMENT: AFIN DE MINIMISER LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

AVERTISSEMENT: N'installez pas dans un espace confine tel qu'une bibliotheque ou un meuble encastre.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

ATTENTION:

Cet ampli-syntoniseur disque videonumerique utilise un systeme laser.

Afin de garantir une utilisation correcte de cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel de d'utilisation et conservez le pour vous le consulter ulterieurement.

Si l'appareil a besoin d'une reparation, veuillez contacter un reparateur agree : reportez-vous au chapitre 'Procedure de reparation'

L'utilisation de controles, de reglages ou l'execution de procedures autres que celle specifiees dans ce manuel peut provoquer une exposition a un rayonnement dangereux.

Afin d'eviter une exposition directe au rayon laser, n'essayez pas d'ouvrir le coffret.

Le rayonnement est visible quand l'appareil est en marche. **NE PAS FIXER DU REGARD LE RAYON.**

ATTENTION: L'appareil ne doit pas recevoir de gouttes ou d'eclaboussures d'eau et ne placez aucun objet rempli de liquide comme par exemple un vase sur l'appareil.



Remarques sur les droits d'auteur :

Il est illegal de copier, d'enregistrer, d'enregistrer au moyen du cable, de diffuser en public ou de louer sans autorisation du materiel protege par des droits d'auteur.

Ce produit est muni du dispositif de protection contre la recopie cree par Macrovision. Des signaux de protection contre la copie sont enregistres sur certains disques. Un bruit d'image apparait lorsque vous enregistrez et diffusez les images de ces disques sur un magnetoscope.

Une technologie de protection des droits d'auteur protegee au moyen de poursuites de certains brevets americains ainsi que d'autres droits a la propriete intellectuelle propriete de Macrovision est integree a cet appareil. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit etre autorisee par Macrovision Corporation et elle est conque pour une diffusion dans le cadre familial et autres diffusions limitees a l'exception d'une autorisation differente de Macrovision Corporation.

Il est interdit de le faire fonctionner en marche arriere ou de le demonter.

NUMERO DE SERIE: Le numero de serie se trouve a l'arriere de l'appareil. Ce numero est unique et exclusif a cet appareil. Il faut noter les informations requises ici et conserver definitivement ce guide comme preuve d'achat.

Modele No. _____

No de serie. _____

Table des matieres

INTRODUCTION

Precautions relatives a la securite	2
Table des matieres	3
Preliminaires	4-5
Les disques compatibles	4
Precautions	5
Remarques concernant les disques	5
A propos des symboles	5
Panneau frontal et fenetre d'affichage	6
Telecommande	7
Panneau arriere	8

PREPARATION

Connexions	9-13
Connexion a un televiseur	9
Connexion d'appareils optionnels	10
Branchement des antennes	11
Branchement des haut-parleurs	12
Positionnement des enceintes	13
Preliminaires	14-18
Mini-glossaire des modes Audio Stream/ flux audio/ & Surround /son d'ambiance	14
Mode son	14
Generalites	15
Affichage a l'ecran	15
Reglages initiaux	16-18
• Réglages initiaux fonctionnement général	16
• Langue	16
• Image	16
• Réglage des haut-parleurs	17
• Autre	17
• Contrôle parentale	18

FONCTIONNEMENT

Fonctionnement avec un DVD et un CD video	19-21
Lecture d'un DVD et d'un CD video	19
Fonctions generales	19
• Déplacement vers un autre TITRE	19
• Déplacement sur un autre CHAPITRE/PLAGE	19
• Recherche	19
• Image fixe et lecture image par image	20
• Slow Motion	20
• Ralenti	20
• Répéter A-B	20
• Recherche de l'heure	20
• Environnement 3D	20
• Zoom	21
• Recherche de repère	21
Fonctions DVD speciales	21
• Menu Titre	21
• Menu disque	21
• Angle de prise de vue	21
• Changement de la langue audio	21
• Changement du canal audio	21
• Sous-titres	21

Fonctionnement avec disque CD Audio et MP3/WMA . 22-23

Lecture d'un CD audio et d'un disque MP3/WMA	22
Remarques sur les enregistrements MP3/WMA	22
• Pause	23
• Déplacement sur une autre plage	23
• Repetition de Plage/Tous/Arret	23
• Recherche	23
• Repetition A-B	23
• Environnement 3D	23
• Changment de canal audio	23

Fonctionnement avec un disque JPEG 24

Vision d'un disque JPEG	24
• Passage a un autre fichier	24
• Arret sur image	24
• Pour retourner l'image	24
• Pour faire pivoter une image	24
• Remarques sur les enregistrements JPEG	24

Lecture programmee 25

Lecture programmee d'un CD audio et d'un disque MP3/WMA	25
Lecture programmee d'un CD video	25

Reglage des haut-parleurs 26

Informations supplementaires 26

Memoire du dernier etat	26
Selection de systeme	26

Fonctionnement de la Radio 27

Preselectionner les stations radio	27
Ecouter la radio	27


Autres fonctions 28


Programmation du Temporisateur de Sommeil	28
Variateur	28
Sourdine	28
Utilisation de la prise pour casque	28
Choisir une source d'entree	28


REFERENCE

Liste des codes des langues	29
Liste des codes pays	30
Guide du depannage	31-32
Specification	33

A propos des symboles des instructions

 Indique les dangers susceptibles d'endommager l'appareil ou d'autres materiels.

 Indique des fonctions specifiques a cet appareil.




 Indique des astuces et des conseils pour faciliter la tache.

Fabriqués sous la licence des laboratoires Dolby. "Dolby", "Pro Logic", et le symbole double-D sont des marques déposées des Laboratoires Dolby. Œuvre inédite confidentielle. Copyright 1992-1997 Laboratoires Dolby. Tous droits réservés.

Fabriqués sous la licence de Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 et toute autre propriété industrielle mondiale distribuée et en cours "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2000 Digital Theater Systems, Inc. Tous droits réservés.

Preliminaires

Les disques compatibles

	DVD (disques de 8 cm / 12 cm)
	CD Video (VCD) (disques de 8 cm / 12 cm)
	CD Audio (disques de 8 cm / 12 cm)

Cet equipement peut egalement lire des disques DVD±R, DVD±RW, Kodak PICTURE CD et CD-R ou CD-RW qui contiennent des titres audio ou des fichiers MP3, WMA ou JPEG.

Remarques

- Certains disques CD-R/RW (ou DVD±R, DVD±RW), selon l'etat du materiel d'enregistrement ou du CD-R/RW (ou DVD±R, DVD±RW) lui-meme, ne peuvent pas fonctionner dans cet appareil.
- Ne fixez aucun label ou etiquette sur une des faces d'un disque (face etiquetee ou face gravee).
- N'utilisez pas de CD de forme irreguliere (par exp. En forme de cœur ou d'octogone). Cela peut provoquer un dysfonctionnement.

Remarques sur les DVDs et les CD Video.

Quelques fonctionnements de playback de DVDs et de CDs Video CDs peuvent etre fixes intentionnellement par les fabricants. Parce que les DVDs et les Cds Video jouent en accord avec le contenu du disque designe par le fabricant du logiciel, quelques dispositifs de playback de l'appareil peuvent ne pas etre disponibles ou d'autres applications peuvent etre ajoutees. Referez-vous egalement aux instructions appliquees avec les DVDs et les CDs video. Quelques DVDs faites pour le business peuvent ne pas etre jouer sur l'appareil.

Code regional du Recepteur DVD/CD et des DVD

Ce Recepteur de DVD/CD est conçu et fabriqué pour la lecture d'un logiciel de DVD encode pour la region "5"

Ce code de region qui se trouve sur les etiquettes de certains disques DVD indique le genre de lecteur capable de lire ces disques. Cet appareil peut lire uniquement les disques etiquetes "5" ou "ALL" (toutes les regions). Si vous essayez de lire d'autres disques, le message "Verifiez le code regional" apparait sur l'ecran de television. Il est possible que certains DVD n'aient pas d'etiquette de code regional meme si leur lecture est interdite a cause des limites de zone.



Termes relatifs au disque

Titre (DVD uniquement)

Contenu du film principal ou des caracteristiques qui l'accompagne Ou de l'album musical.

Chaque titre est dote d'un numero de reference pour vous permettre une localisation facile.

Chapitre (DVD uniquement)

Les morceaux d'une image ou d'une melodie qui sont plus courts que les titres.

Un titre se compose d'un ou plusieurs caracteres.

Chaque chapitre est numerote pour vous permettre de localiser celui que vous souhaitez. Selon le disque il est possible qu'aucun chapitre ne soit enregistre.

Piste (Video CD et CD seulement)

Sections d'une image ou d'un morceau de musique sur un CD video ou audio. Chaque piste a un numero d'assigne qui vous permet de localiser la piste que vous voulez.

Scene

Sur un CD video avec des fonctions de PBC (commande de Playback), images animees et images fixes sont divisees en deux sections appelees "Scenes". Chaque scene est affiche sur l'ecran du menu et a un numero d'assigne qui vous permet de localiser la scene que vous desirez.

Une scene est composee de plusieurs pistes.

Types de CDs video

Il y a deux types de CDs video:

Les CDs video equipes avec les fonctions PBC (commande Playback)(Version 2.0)

qui vous permettent d'utiliser le systeme via menus, les fonctions de recherche ou autres operations type ordinateur.

D'ailleurs des images immobiles de haute resolution peuvent etre jouees si elles sont incluses dans le disque.

CDs Video non equipe de PBC (Version 1.1)

Actionne comme des CDs audio, ces disques permettent le playback des images visuelles aussi bien que le son, mais ils ne sont pas equipes de PBC.

Preliminaires (suite)

Precautions

Maniement de l'appareil

Lors de l'expédition

Le carton d'expédition et les emballages d'origine sont pratiques.

Pour garantir une protection maximale, remballiez l'appareil de maniere identique a l'emballage d'origine effectue a l'usine.

Lors de l'installation de l'appareil

Pendant la lecture, l'image et le son d'une TV, d'un magnetoscope ou d'une radio a proximite peuvent etre deformes. Dans ce cas, éloignez l'appareil de la TV, du magnetoscope ou de la radio ou bien fermez l'appareil apres avoir retire le disque.

Proprete de la surface

N'utilisez pas de liquides volatils, comme par exemple un aerosol insecticide, a proximite de l'appareil.

Ne laissez pas en contact pendant une longue periode des produits en caoutchouc ou en plastique. Ceux-ci laissent des traces sur la surface.

Nettoyage de l'appareil

Nettoyage du boîtier

Employez un tissu mou et sec. Si les surfaces sont sales, employez un tissu mou legerement humidifie d'une solution deterdive douce. N'employez pas les dissolvants forts, tels que l'alcool, la benzine, ou le diluant, car ceux-ci pourraient endommager la surface de l'unité.

Pour obtenir une image nette

Le recepteur DVD/CD est un appareil dote de haute technologie d'une haute precision. Si la lentille optique et le lecteur de disque sont sales ou uses, la qualite de l'image est mauvaise. Il est recommande de proceder a une inspection et a un entretien regulier environ toutes les 1000 heures d'utilisation. (Cela depend de l'environnement de fonctionnement).

Pour les details, veuillez contacter le revendeur le plus proche.

Remarques concernant les disques

Maniement des disques

Ne touchez pas la face de lecture du disque.

Tenez le disque par les bords de sorte a ne pas laisser de traces de doigts a sa surface.

Ne collez pas de papier ou de ruban adhesif sur le disque.



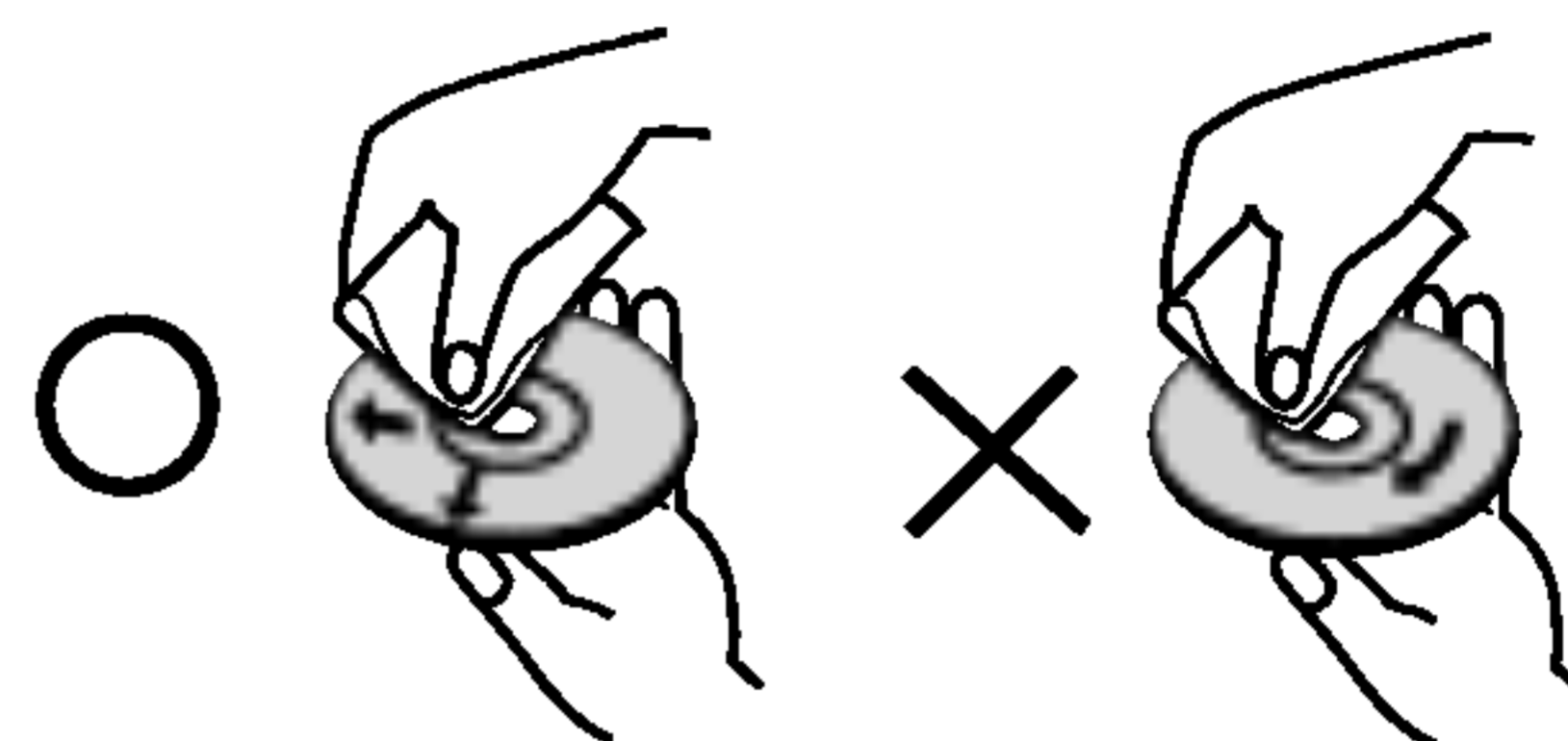
Rangement des disques

Après la lecture, rangez le disque dans son boîtier.

N'exposez pas le disque a la lumiere directe du jour ou a des sources de chaleur et ne le laissez pas dans une voiture en stationnement exposee au soleil car des augmentations considerables de temperatures peuvent se produire.

Nettoyage des disques

La presence de traces de doigts et de poussiere peuvent provoquer une deterioration de la qualite d'image et du son.



Nettoyez le disque avec un chiffon propre avant de le lire. Essuyez le disque en allant du centre vers la peripherie. N'utilisez pas de solvants puissants comme l'alcool l'essence, le dissolvant ou les nettoyant disponibles dans le commerce ni d'aerosol anti-statique conçus pour les disques en vinyl.

A propos des symboles

A propos de l'affichage des symboles

"⊗" peut apparaître en cours de fonctionnement sur l'écran de la TV.

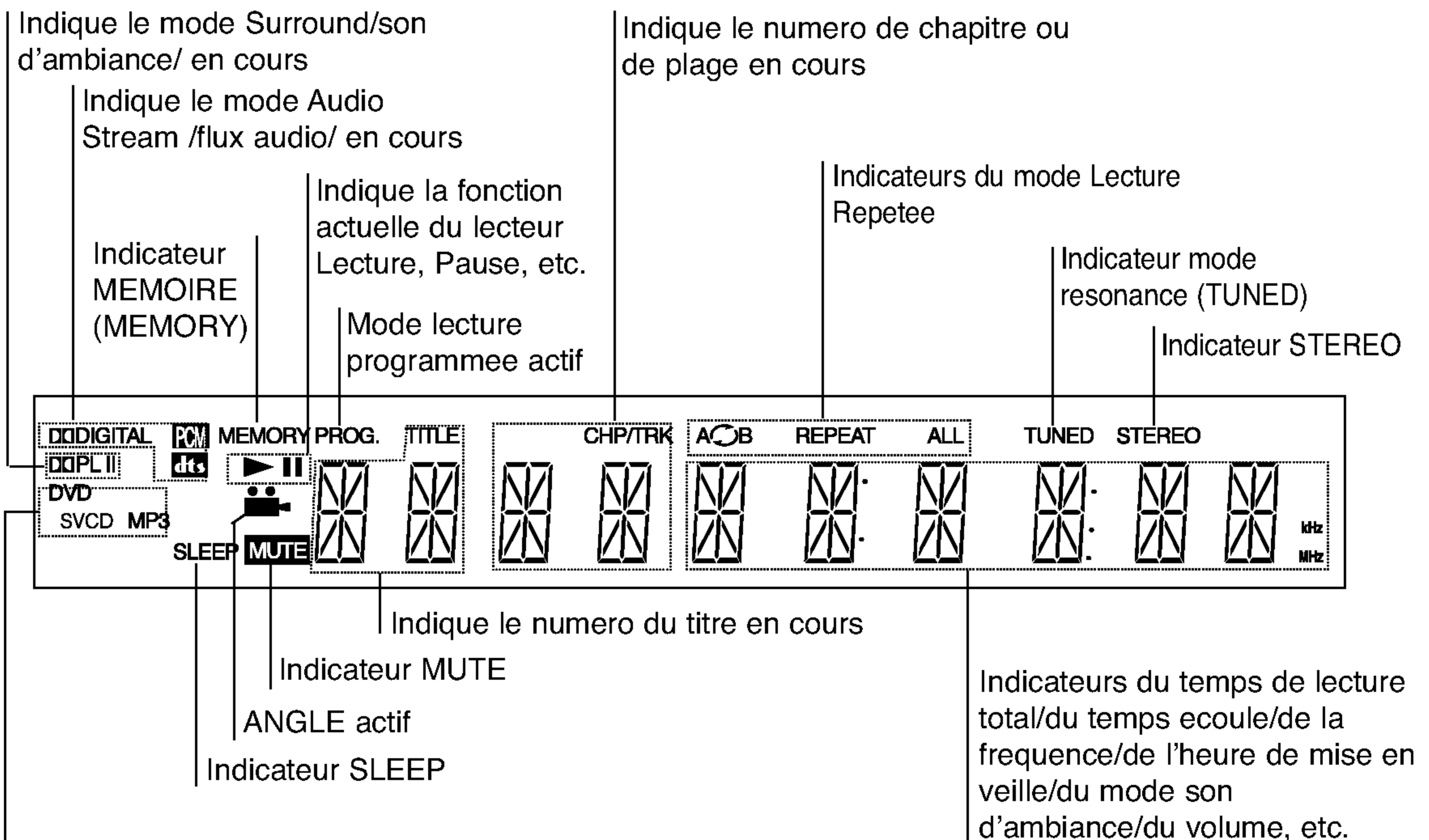
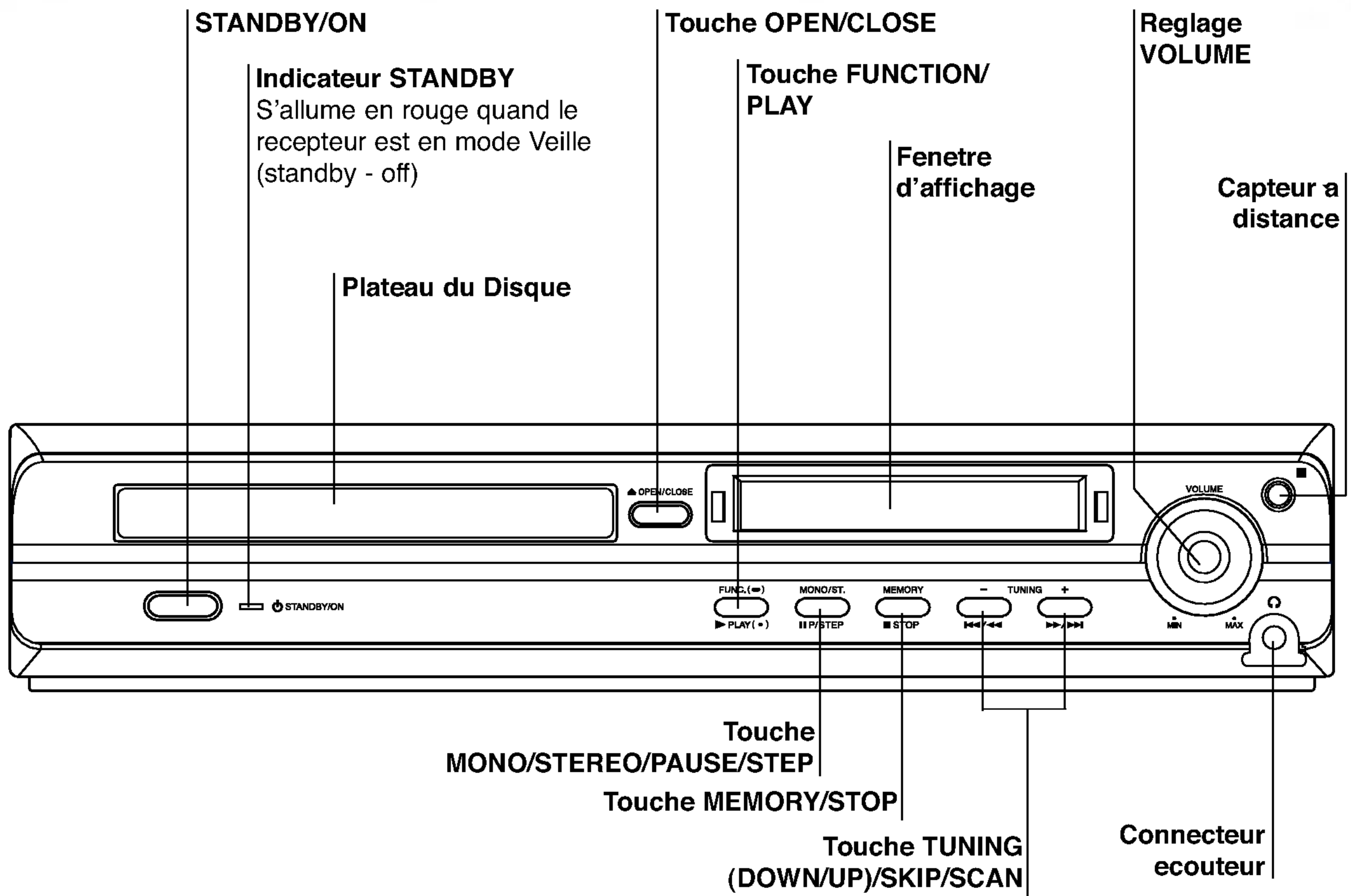
Cette icone signifie que la fonction expliquee dans ce manuel de l'utilisateur n'est pas disponible sur ce DVD specifique.

A propos des symboles du disque pour instruction

Un morceau dont le titre est marque de l'un des symboles suivants est applicable uniquement au disque represente par le symbole.

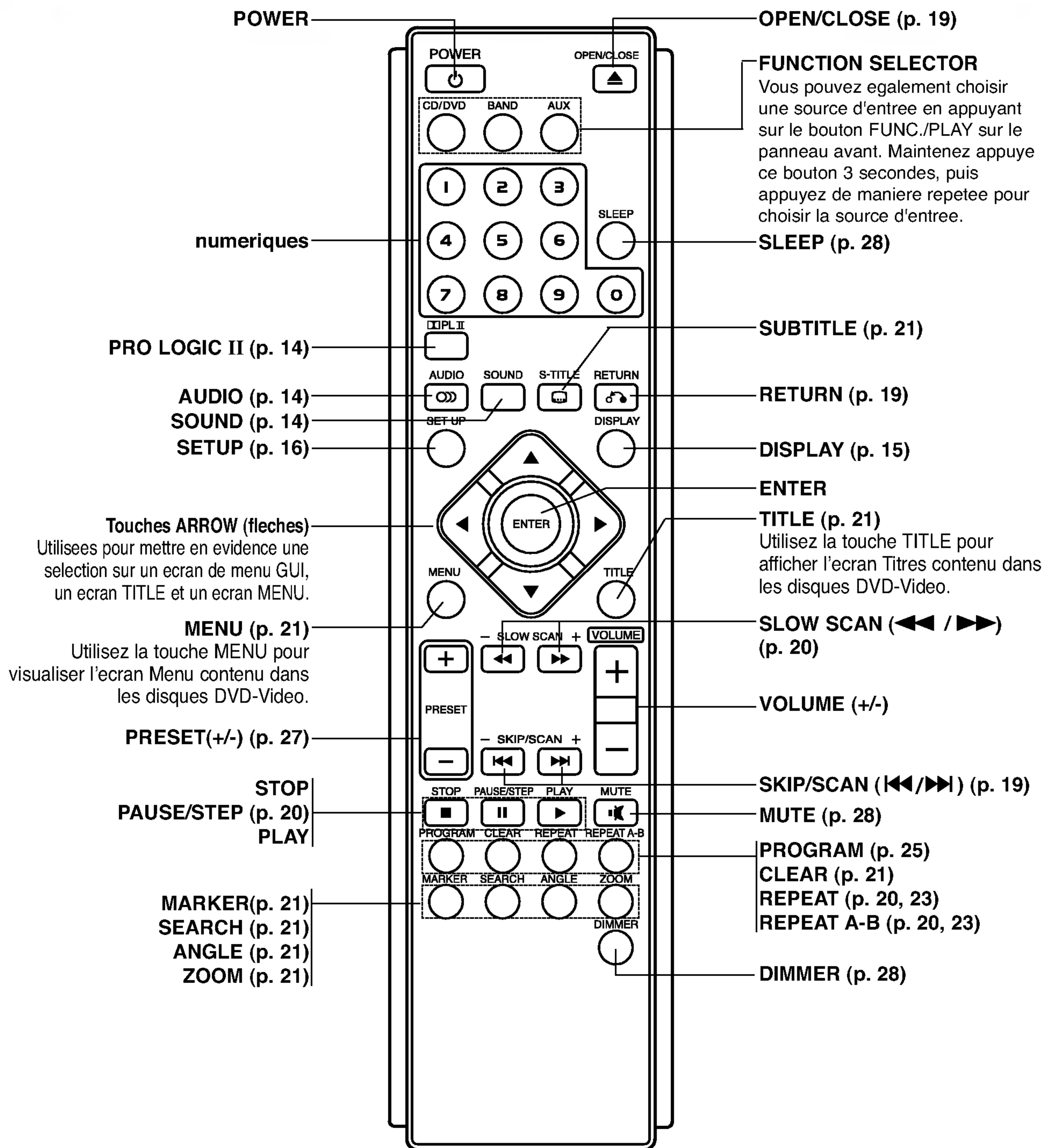
- DVD** DVD
- VCD2.0** Les CDs Video avec l'application PBC (controle playback).
- VCD1.1** Les CDs Video sans PBC (Controle playback)
- CD** CD Audio
- MP3** Disque MP3
- WMA** Disque WMA.
- JPEG** Disque JPEG.

Panneau frontal et fenetre d'affichage



DVD DVD insere
VCD CD video insere
SVCD Super CD video insere
MP3 Disque MP3 insere

Telecommande

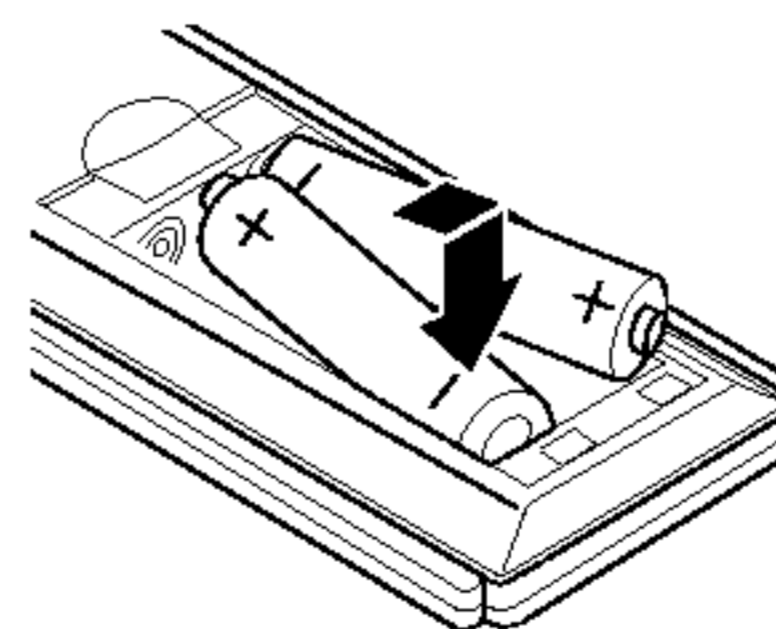


Plage de fonctionnement de la telecommande

Pointez la telecommande en direction du capteur a distance et appuyez sur les touches.

- **Distance:** Environ 23 ft (7 m) du capteur a distance.
- **Angle:** Environ 30° dans chaque direction vers le capteur a distance.

Mise en place de la pile de la telecommande

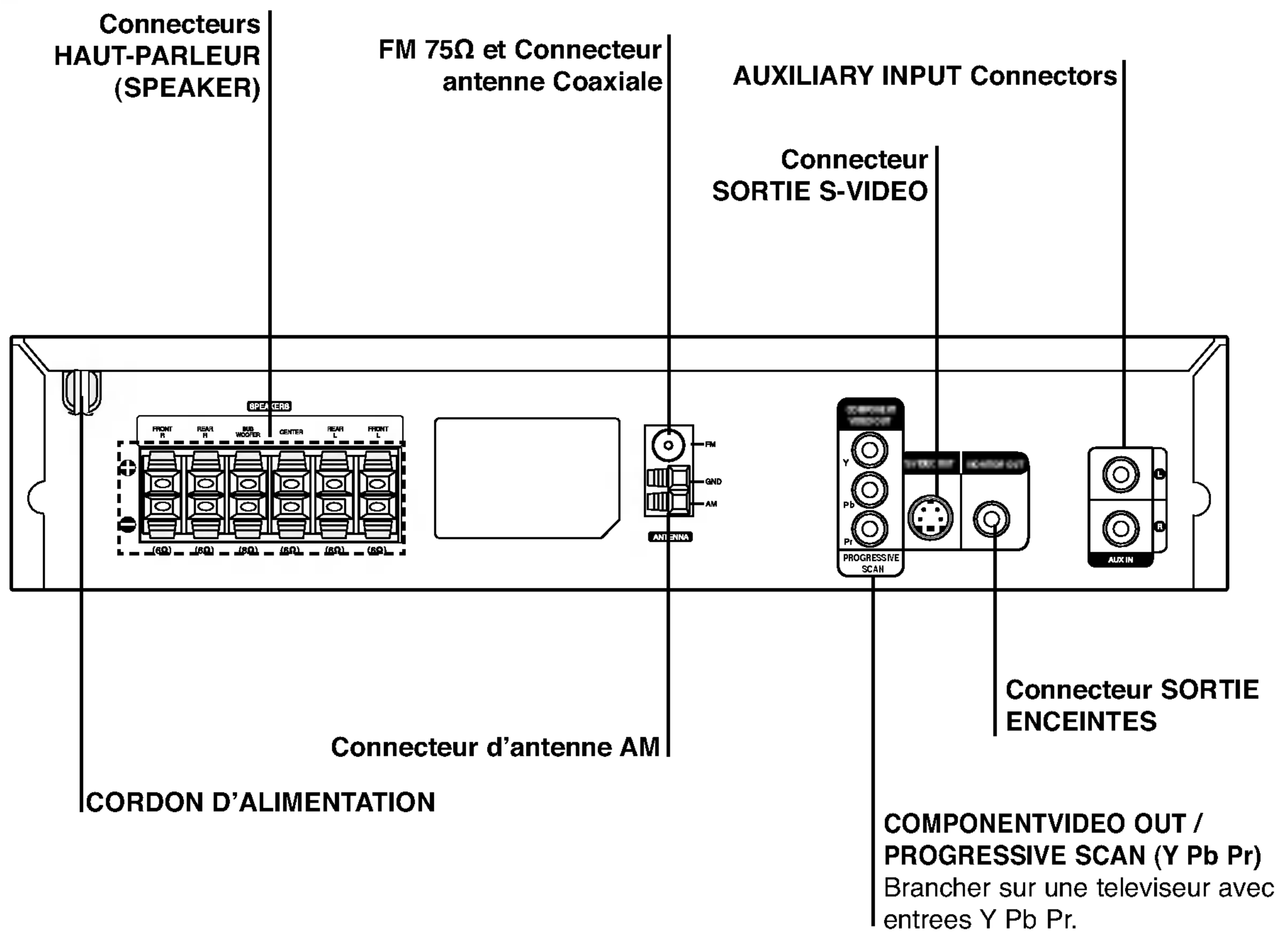


Retirez le couvercle de la pile qui se trouve à l'arrière de la telecommande , puis inserez deux piles R03 (taille AAA) et faites correspondre la polarite polarite en alignant correctement les poles + et - .

⚠ Attention

Ne melangez pas des piles anciennes et des piles neuves. Ne melangez jamais differents types de piles (standard, alcaline, etc.).

Panneau arriere



Avertissement

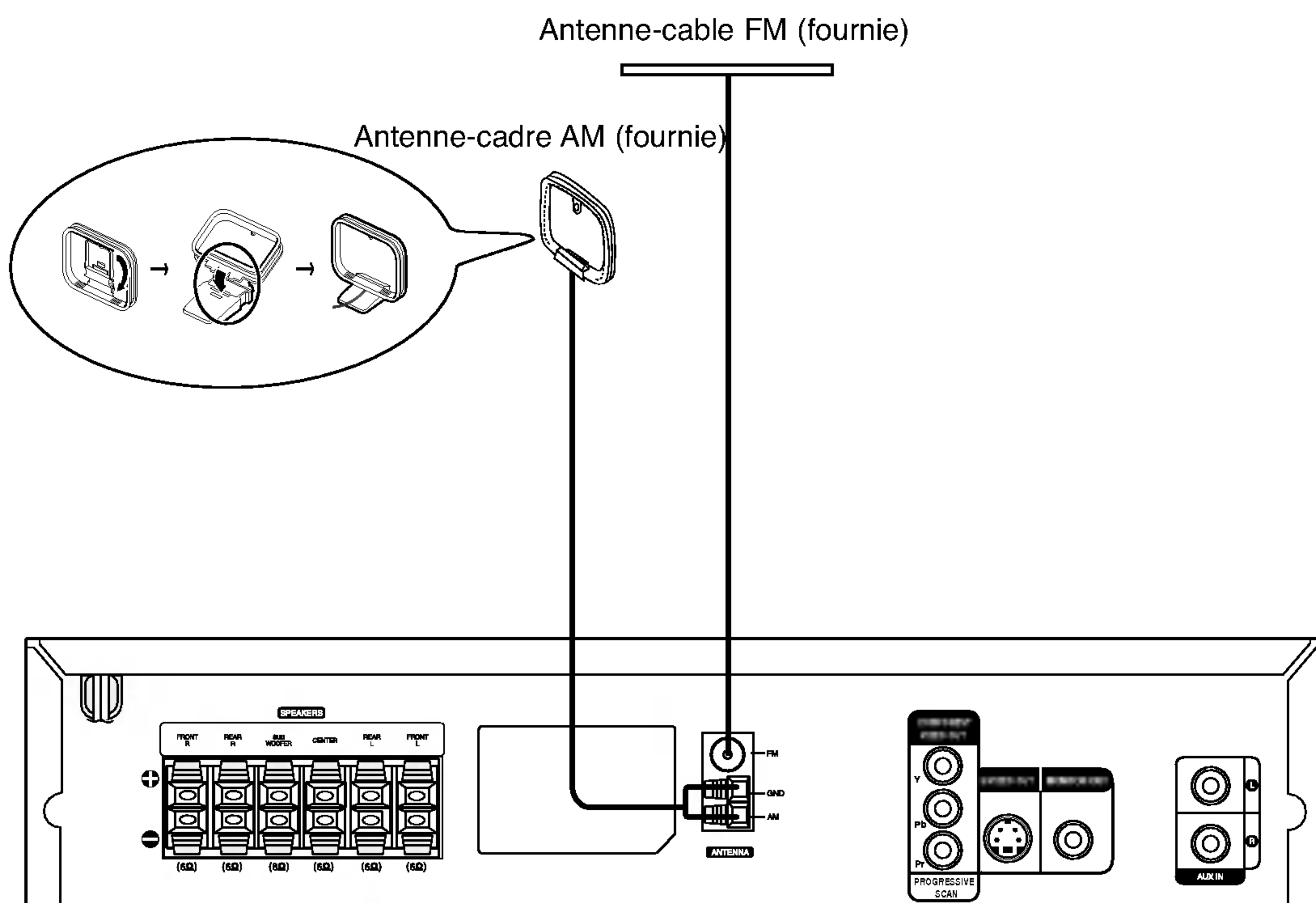
Ne touchez pas aux broches a l'interieur des prises qui se trouvent sur le panneau arriere. Une decharge electrostatique peut endommager definitivement l'appareil.

Connexions

Branchement des antennes

Brancher les antennes FM/AM fournies pour écouter la radio.

- Brancher le cadre AM au connecteur de cadre AM.
- Connectez l'antenne-cable FM au connecteur de l'antenne FM.



Remarques

- Pour empêcher les interférences, éloignez l'antenne filaire AM du récepteur DVD/CD et des autres éléments.
- Prenez soin de déplier entièrement l'antenne FM.
- Après avoir connecté l'antenne FM, donnez-lui la position la plus horizontale possible.

Connexions

Connexion a un televiseur

- Effectuez une des connexions suivantes selon les possibilites de vos appareils.

T Astuces

- Selon votre televiseur et les autres appareils que vous souhaitez brancher, il existe plusieurs manieres de connecter le lecteur. Utilisez une des connexions decrites ci-dessous.
- Regardez SVP les manuels de votre televiseur, de votre magnetoscope, de votre chaine stereo ou des autres appareils pour realiser les meilleures connexions.

A Attention

- Contrôlez que l'Ampli-syntoniseur DVD/CD soit branche directement au televiseur. Selectionnez l'entree AV correcte sur votre televiseur.
- Ne branchez pas votre Ampli-syntoniseur DVD/CD au televiseur via votre magnetoscope. Les images DVD pourraient subir des distorsions a cause du systeme de protection contre les copies.

Connexion Video

- 1 Connectez la prise SORTIE MONITEUR de l'Ampli-syntoniseur DVD a la prise video du televiseur en utilisant le cable video fourni (V).
- 2 Connectez les prises SORTIE AUDIO droite et gauche de l'Ampli-syntoniseur DVD/CD aux prises droite/gauche du televiseur (A) en utilisant les cables audio fournis.

Connexion Video-S

- 1 Connectez la prise SORTIE VIDEO-S de l'Ampli-syntoniseur DVD/CD a la prise video-S du televiseur en utilisant le cable video-S fourni (S).
- 2 Connectez les prises SORTIE AUDIO droite et gauche de l'Ampli-syntoniseur DVD/CD aux prises droite/gauche du televiseur (A) en utilisant les cables audio fournis.

Connexion composant video (Color Stream®)

Brancher les prises COMPONENT VIDEO OUT/ PROGRESSIVE SCAN du lecteur DVD sur les prises entree correspondantes du televiseur a l'aide d'un cable Y Pb Pr optionnel (C).

Connexion balayage progressif (ColorStream® pro)

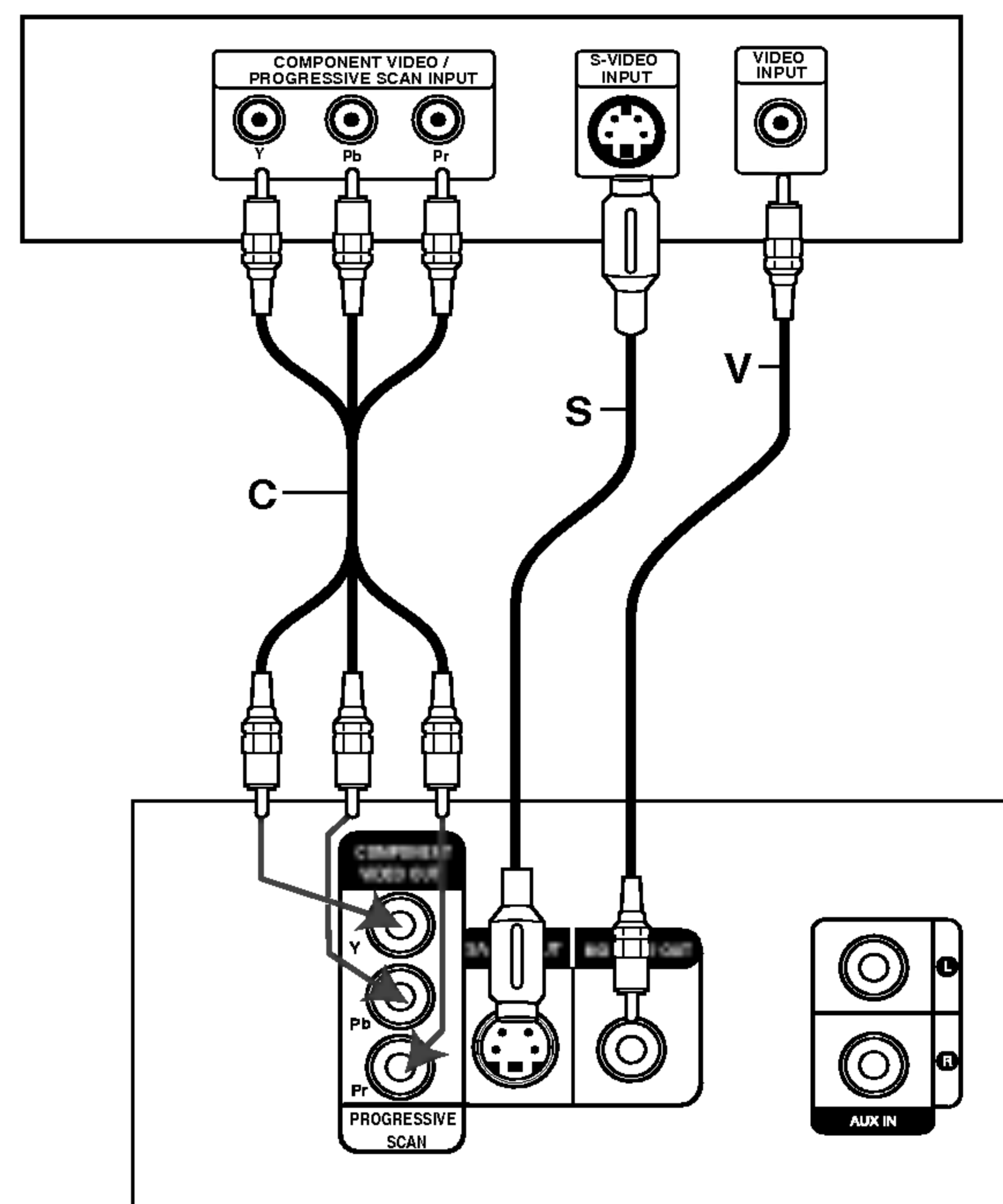
- Si le televiseur est un modele a haute definition ou «pret numeriquement», l'on peut profiter de la sortie balayage progressif du recepteur DVD/CD pour obtenir la meilleure resolution video possible.
- Si le televiseur n'accepte pas le format balayage progressif, l'image sera brouillee si l'on essaie le balayage progressif avec le lecteur DVD.

Brancher les prises COMPONENT VIDEO OUT du recepteur DVD/CD sur les prises entree correspondantes du televiseur a l'aide du cable Y Pb Pr optionnel (C).

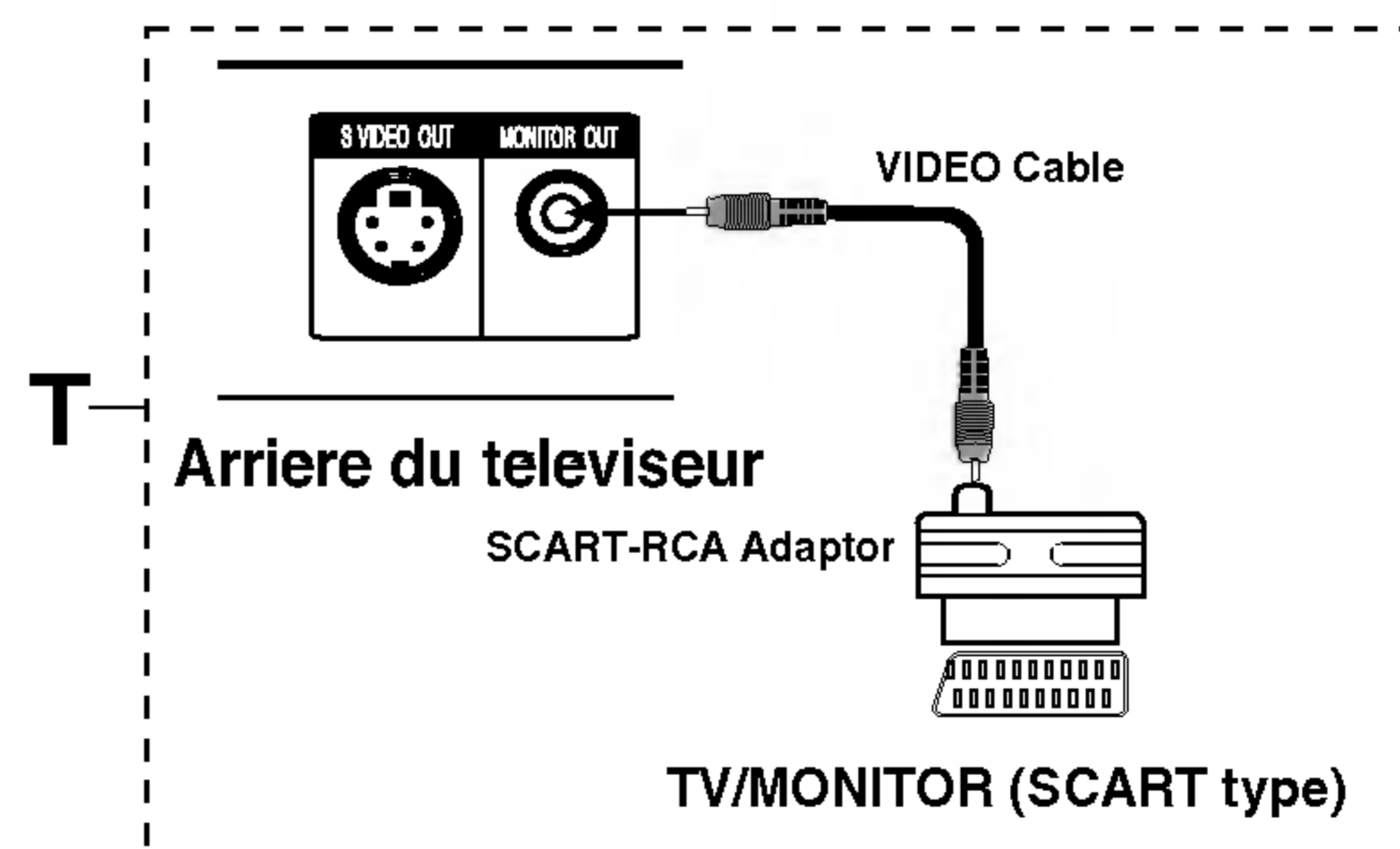
N Remarques

- Dans le menu des réglages, reglez la selection "Progressive" a "On" pour le signal progressif. Pour plus d'informations, reportez-vous a la page 16.

Arriere du televiseur

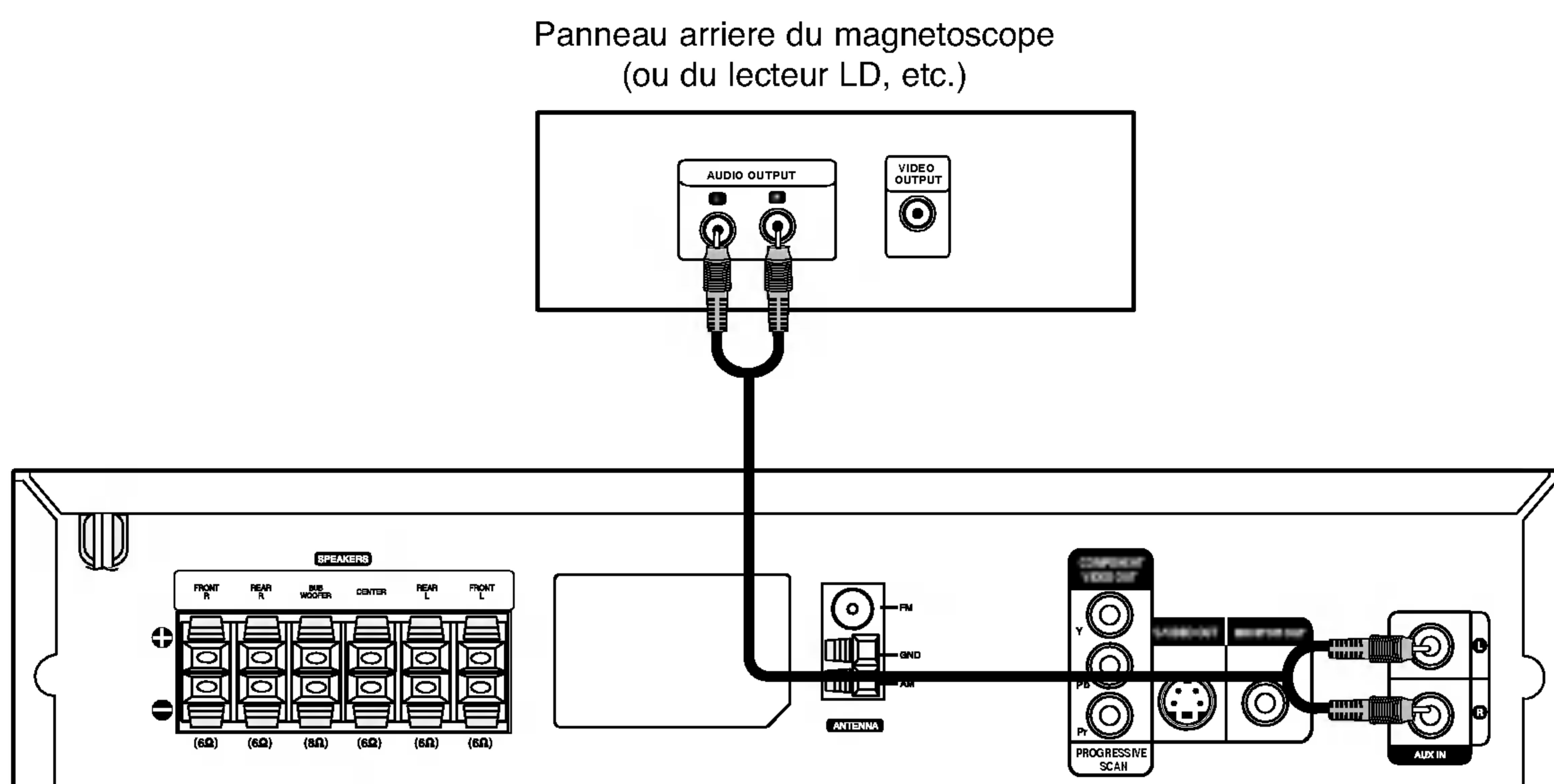


Panneau arriere du recepteur DVD/CD



Connexions (Suite)

Connexion a un équipement externe



PREPARATION

Connexion

Connectez les prises jack AUX IN (L/R) gauche et droite du recepteur DVD/CD aux prises jack AUDIO OUT (L/R) gauche et droite du magnetoscope, du lecteur LD, etc., au moyen des cables audio.

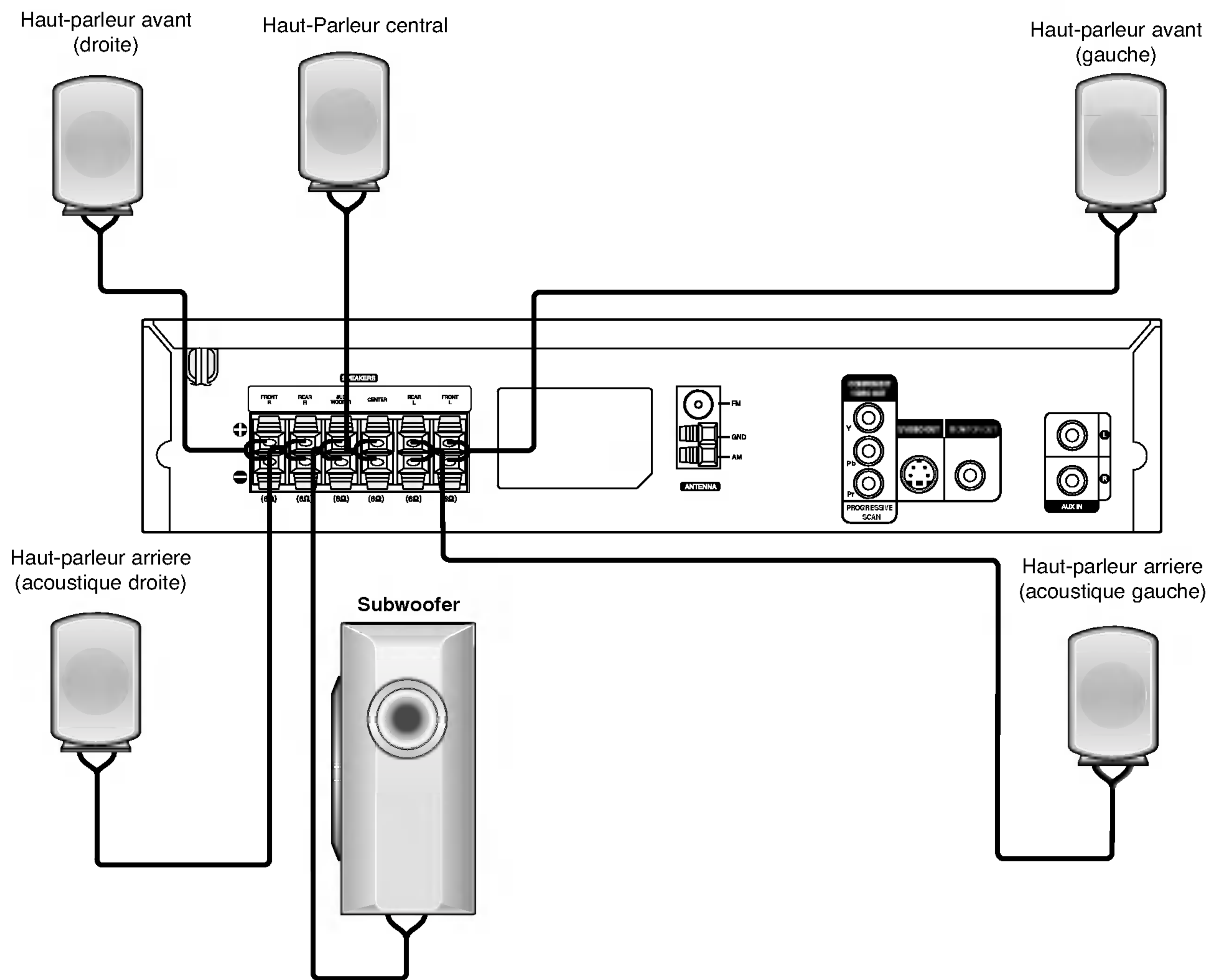
Conseil

Appuyez sur AUX de la telecommande pour selectionner l'entree vers ces prises jack. AUX apparaît dans la fenetre d'affichage.

Connexions (Suite)

Branchement des haut-parleurs

Brancher les haut-parleurs en utilisant les cordons de haut-parleurs fournis et en faisant correspondre les couleurs des bornes avec celles des cordons. Pour obtenir la meilleure amplitude de son, réglez les paramètres des haut-parleurs (distance, niveau, etc.).



N Remarques

- Prenez soin de bien faire correspondre le cordon haut-parleur avec la borne adéquate sur les éléments: + avec + et – avec –. Si les cordons sont inversés, le son sera déformé et manquera de précision.
- Si vous utilisez les haut-parleurs ayant des caractéristiques d'entrées minimales, réglez soigneusement le volume pour éviter un rendement excessif des haut-parleurs.
- Ne démontez pas le couvercle avant du haut-parleur.

Connexions (Suite)

Positionnement des enceintes

Dans le cas d'une position normale utilisez les 6 enceintes (2 enceintes frontales, enceinte centrale, 2 enceintes arriere et caisson de basses). Si vous voulez obtenir un excellent son de basses, DTS digital surround (son d'ambiance numerique) ou Dolby Digital Surround, vous devrez connecter un caisson de basses.

- **Enceintes frontales**

Suivant votre position d'ecoute, placez les enceintes a une distance egale. Et en fonction de la position d'entendre, reglez l'espace entre les enceintes a 45 degres.

- **Enceinte frontale**

Le cas ideal est lorsque les enceintes centrales et les enceintes frontales sont a la meme hauteur. Mais normalement on les place au-dessus ou au-dessous du televiseur.

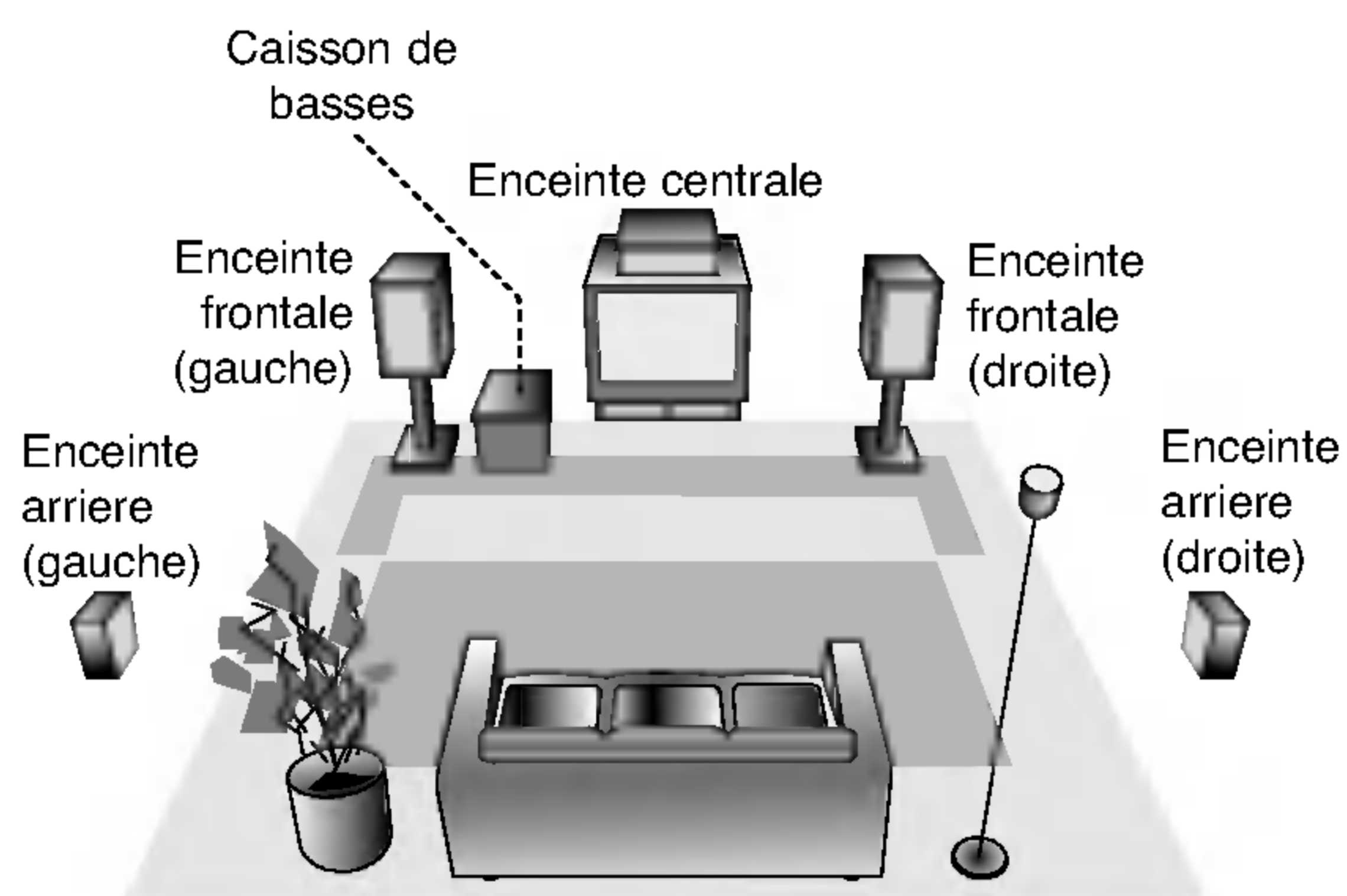
- **Enceintes arriere**

Placez celle de gauche et celle de droite derriere la zone d'ecoute. Ces enceintes recreent l'evolution du son et l'atmosphere requises pour la reproduction du son d'ambiance. Afin d'obtenir les meilleurs resultats, n'installez pas les enceintes arriere trop loin derriere la position d'ecoute, et installez-les au ou pres du niveau d'ecoute des auditeurs. Il sera egalement efficace d'orienter les enceintes arriere vers un mur ou vers le plafond pour qu'elles diffusent encore plus loin le son.

Dans le cas d'une piece de petites dimensions, et si l'audience est pres du mur arriere, placez les enceintes arriere opposees l'une contre l'autre et posez les enceintes arriere a environ 60-90 cm du niveau d'ecoute des auditeurs.

- **Caisson de basses**

Il peut etre place dans n'importe quelle position frontale.



Exemple de positionnement des enceintes

Preliminaires

Mini-glossaire des modes Audio Stream /flux audio/ & Surround/ son d'ambiance

dtS

Vous permet de profiter de canaux distincts 5.1 (ou 6) de haute qualite de son numerique provenant de sources de programmes DTS portant cette marque, comme des disques, des DVD et des disques compacts, etc. DTS Digital Surround fournit jusqu'a 6 canaux de son pur (identiques aux disques originaux) et il en resulte une clarte exceptionnelle dans un champ acoustique a 360 degres. Le terme DTS est une marque deposee de DTS Technology, LLC. fabriquee sous licence de DTS Technology, LLC.

DOLBY DIGITAL

Le format Dolby Digital surround vous permet d'obtenir jusqu'a 5.1 canaux de son numerique surround a partir d'une source Dolby Digital. Si vous ecoutez des DVD avec la marque "DOLBY DIGITAL", vous pouvez obtenir la meilleure qualite de son, la meilleure fidelite spatiale et une gamme dynamique amelioree.

DOLBY PRO LOGIC

Selectionnez ce mode lors de la lecture d'un film ou du canal Dolby Digital 2 qui porte la marque "DOLBY DIGITAL". Ce mode simule l'effet de l'environnement sonore d'une salle de cinema ou d'un concert en direct, avec une intensite qui ne peut etre obtenue qu'au moyen du mode DOLBY PRO LOGIC SURROUND. L'effet du mouvement frontal/arriere/gauche/droit de l'image sonore, ainsi que le sens de la position determinee dans l'image sonore, est beaucoup plus net et dynamique.

DOLBY PRO LOGIC (II)

Dolby Pro Logic II cree cinq canaux de sortie a bande passante complete a partir de deux canaux de source. Il utilise un decodeur de surround matrix de grande purete qui extrait les proprietes spatiales de l'enregistrement original sans ajouter de nouveaux sons ou des colorations sonores.

Mode MOVIE (FILM) :

Le mode Movie est utilise pour les emissions de television et pour tous les programmes encodes en Dolby Surround. Le resultat est une directionnalite renforcee du champ sonore qui se rapproche de la qualite du son d'un canal distinct 5.1.

Mode MUSIC (MUSIQUE) :

Le mode Music est utilise pour tous les enregistrements musicaux en stereo et il fournit un son large et profond.

Mode MATRIX:

Le mode Matrix est comme le mode Music sauf que l'enrichissement directionnel est eteint. Il est utilise pour enrichir les signaux mono en les faisant devenir "plus larges". Le mode Matrix peut etre aussi utilise dans les systemes automatiques ou les fluctuations de reception FM peuvent provoquer des distorsions des signaux surround provenant d'un decodeur logique. La derniere "solution" pour une mauvaise reception FM pourrait etre simplement de forcer le son en mono.

3D SURROUND

Cet appareil est capable de produire un effet de son d'ambiance 3D, en utilisant la technologie de 3D Surround Sound, qui simule une lecture audio multicanal a partir de deux haut-parleurs stereo classiques au lieu des cinq haut-parleurs ou plus normalement necessaires pour ecouter de l'audio multicanal sur un systeme Home cinema. Cette fonction est disponible sur les disques DVD encodes de plages audio Dolby Pro Logic et Dolby Digital.

BYPASS (2CH STEREO)

Diffuse le son par les haut-parleurs avant droit et gauche et par les caissons de basse. Les deux canaux standards (stereo) font totalement abstraction du traitement du champ acoustique. Cela vous permet de passer n'importe quel support en utilisant seulement les haut-parleurs et les caissons basses avant gauche et droit.

Mode son

Vous pouvez profiter du son surround en selectionnant simplement les champs sonores pre-programmes selon le programme que vous souhaitez ecouter.

A) En appuyant sur le bouton SOUND

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton **SOUND**, le mode son est change dans l'ordre suivant :

PRO LOGIC → PLII MOVIE → PLII MUSIC → PLII MATRIX → ROCK → POP → LIVE → DANCE → TECHNO → CLASSIC → SOFT → 3D SURROUND → BYPASS ...



Astuces

- ROCK: Reproduit le son acoustique de la musique rock.
- POP: Reproduit le son acoustique de la musique pop.
- LIVE: Reproduit le son acoustique d'un direct-live de 300 personnes.
- DANCE: Reproduit le son acoustique de la musique dance.
- TECHNO: Reproduit le son acoustique de la musique techno.
- CLASSIC: Reproduit le son acoustique de la musique d'orchestre.
- SOFT: Ideal pour les sons acoustiques plus doux.

B) En appuyant sur le bouton **DOLBY PL II**

Chaque fois que vous appuyez sur la touche **DOLBY PL II**, le mode son change dans l'ordre suivant :

PRO LOGIC → PLII MOVIE → PLII MUSIC → PLII MATRIX → BYPASS ...

(Cette fonction n'est disponible qu'en mode 2 canaux)

Quand le DVD est introduit

Vous pouvez changer le mode son du DVD (Dolby Digital, DTS, PRO LOGIC, etc) en appuyant sur la touche **AUDIO** sur la telecommande pendant la lecture.

Bien que le contenu des DVD change de disque a disque, nous expliquons ci-dessous le fonctionnement de base quand cette fonction est utilisee.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche **AUDIO**, le mode son du DVD change dans l'ordre suivant :

DOLBY DIGITAL → **dtS** → **PCM** → **DOLBY DIGITAL**



Pour votre reference

- **L'ampli-sintoniseur DVD memorise les reglages du dernier mode individuellement pour chaque source.**
- **Vous pouvez identifier le format d'encodage d'un logiciel en regardant son emballage.**
 - les disques Dolby Digital portent l'etiquette avec le logo.
 - les programmes Dolby Surround portent l'etiquette avec le logo.
 - les disques DTS Digital Surround sont marques avec DTS.




Remarque

- Mode Son n'est pas en service lors de l'utilisation des ecouteurs.

Preliminaires (Suite)

Generalites

Ce manuel donne les instructions de base pour ce recepteur DVD/CD. Certains DVD requierent une fonction specifique ou ne permettent qu'un fonctionnement limite au cours de la lecture. Dans ce cas, le symbole  apparait sur l'ecran de la TV, indiquant que la fonction n'est pas autorisee par le recepteur DVD/CD ou qu'elle n'est pas disponible sur le disque.

Affichage a l'ecran

Il est possible d'afficher l'etat de lecture general sur l'ecran de TV. Certains elements sont susceptibles d'etre modifies sur le menu.


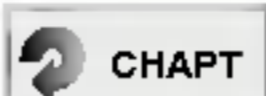



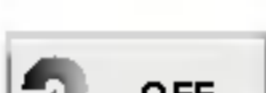


Affichage des fonctions a l'ecran

- 1** Appuyez sur DISPLAY en cours de lecture.
- 2** Appuyez sur ▲▼ pour selectionner un element. L'element selectionne se met en surbrillance.

3 Appuyez sur ◀▶ pour modifier le reglage d'un element.

Vous pouvez egalement utiliser Les touches numeriques pour regler des numeros (par exp. Numero de titre). Pour certaines fonctions, appuyez sur ENTER pour effectuer le reglage.



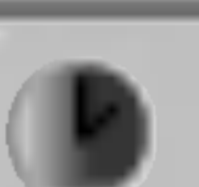



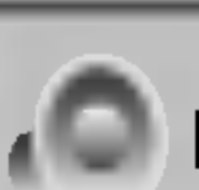
Icone de champ de feed-back temporaire

-  TITLE Repeter le titre
-  CHAPT Repeter le chapitre
-  TRACK Repetition de plage (uniquement CD video sans PBC)
-  ALL Repetition toutes les plages (uniquement CD video sans PBC)
-  A B Repeter A-B
-  OFF Repeter OFF (arret)
-  Reprendre la lecture a partir de ce point
-  Action interdite ou non valide.


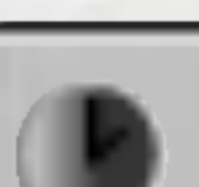

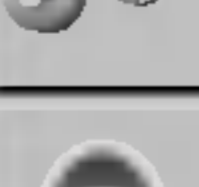
Remarques

- Tous les affichages a l'ecran ci-dessus n'apparaissent pas sur certains disques.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes, l'affichage a l'ecran disparaît.

DVD

Elements	Fonction (Appuyez sur ▲▼ pour selectionner l'element souhaite)	Methode de selection
Numero de titre  1 / 3	Affiche le numero de titre actuel et le nombre total de titres et saute au numero desire.	◀ / ▶, ou Numerique, ENTER
Numero de chapitre  1 / 12	Affiche le numero du chapitre actuel et le nombre total de chapitres et saute au numero de chapitre desire.	◀ / ▶, ou Numerique, ENTER, SKIP
Recherche de l'heure  0:20:09	Affiche le temps de lecture ecoule et Recherche le point directement au moyen du temps ecoule.	Numerique, ENTER
Langue audio Et audio numerique Mode de sortie  1 ENG □□□ 5.1 CH	Affiche la langue de plage son audio actuelle la methode d'encodage et le numero de canal et modifie les reglages.	◀ / ▶, ou AUDIO
Langue du sous-titrage  OFF	Affiche la langue du sous-titrage actuel et modifie les reglages.	◀ / ▶, ou SUBTITLE
Angle  1 / 1	Affiche le numero d'angle actuel et le nombre d'angles total et modifie le numero d'angle.	◀ / ▶, ou ANGLE
Son  BYPASS	Affiche le mode son actuel et change le reglage.	◀ / ▶, ou SOUND

VCD2.0 VCD1.1

Elements	Fonction (Appuyez sur ▲▼ pour selectionner l'element souhaite)	Methode de selection
Numero de piste  1 / 4	Montre le numero de piste actuel, le nombre total de pistes et le mode PBC On , et permet de sauter au numero de piste souhaite.	◀ / ▶, ou Numerique, ENTER
Temps  0:20:09	Montre le temps de lecture ecoule (uniquement affichage)	—
Canal audio  STER.	Montre le canal audio et change le canal audio.	◀ / ▶, ou AUDIO
Son  BYPASS	Montre le mode son actuel et change le reglage.	◀ / ▶, ou SOUND

Preliminaires (Suite)

Reglages initiaux

Vous pouvez regler vos preferences personnelles sur le lecteur.

Reglages initiaux fonctionnement general

- 1 Appuyez sur SETUP.**
Le menu de configuration apparaît.



- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour selectionner l'element souhaite.**
L'écran affiche le reglage actuel de l'element selectionne ainsi que les autres possibilites de reglage(s).
- 3 Tandis que l'element souhaite est selectionne, appuyez sur ►, puis sur ▲/▼ pour selectionner l'element souhaite.**
- 4 Appuyez sur ENTER pour confirmer votre choix.**
Certains elements necessitent des etapes supplementaires.
- 5 Appuyez sur SETUP, RETURN ou PLAY pour quitter le menu de configuration.**

Langue

Langue du disque **DVD**

Selectionnez une langue pour le menu disque audio et sous-titrage.

Original : Selection du reglage sur la langue d'origine du disque.

Other : Pour selectionner une langue differente, appuyez sur les touches numeriques pour entrer le nombre a quatre chiffres correspondant au code langue liste a la page 29. Si vous entrez un mauvais code langue, appuyez sur CLEAR.



Langue du menu

Selectionnez une langue pour le menu de configuration. C'est le menu que vous voyez lorsque vous appuyez sur SETUP.



Image

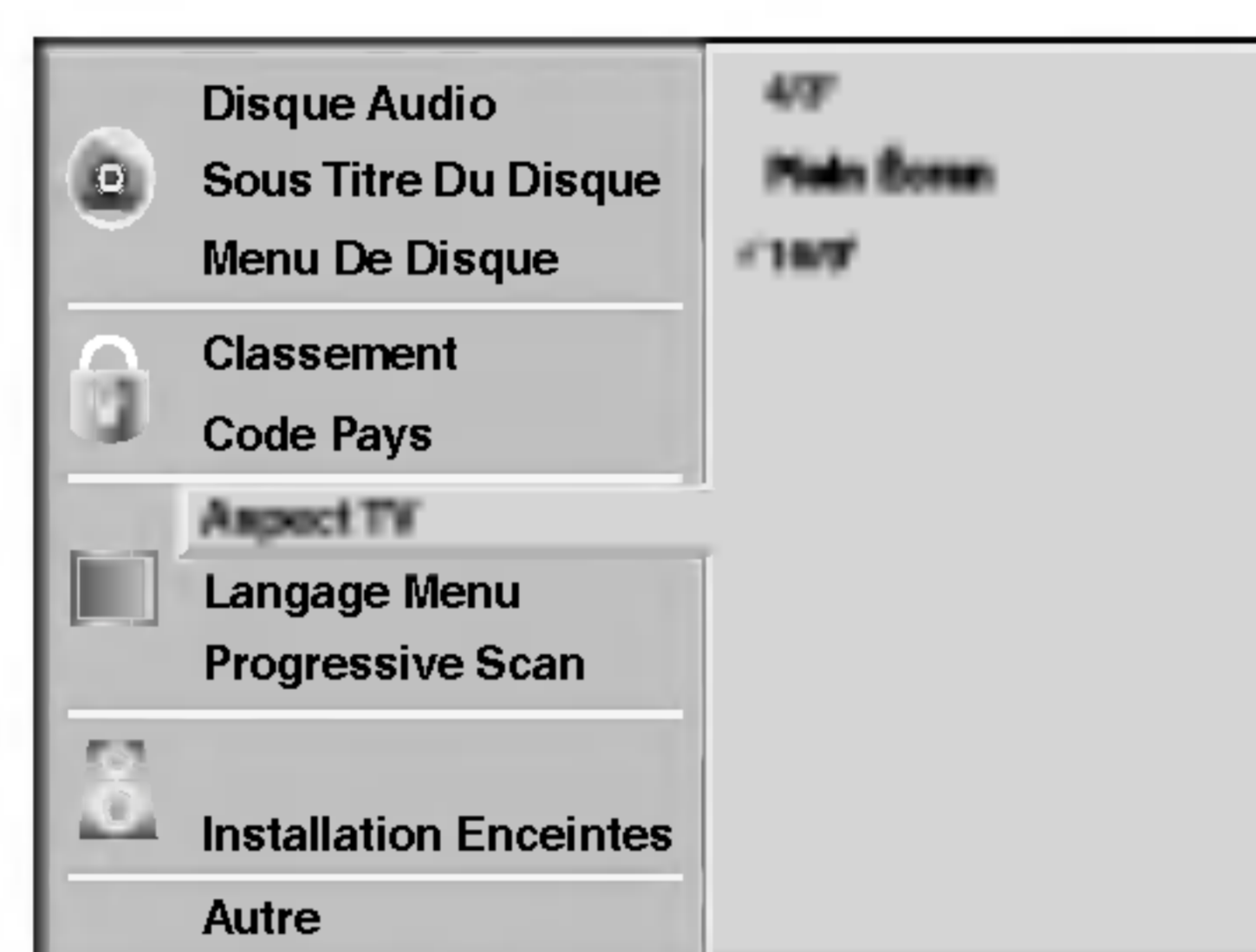
Aspect TV **DVD**

4/3^e: Selectionnez ce mode si une TV standard 4:3 est raccordee

Affiche des images theatrales avec des barres qui masquent au-dessus et en dessous de l'image.

Plein Ecran: Selectionnez-le quand un televiseur conventionnel est branche. La materiel video formate en style Pan & Scan est lu dans ce style (Les cotes de l'image sont coupees).

16/9^e: Selectionnez ce mode si une TV 16:9 est raccordee.



Progressive Scan (Balayage progressif) **DVD**

Le format "Progressive Scan Video" transmet les images a la plus haute definition possible, avec moins de papillotement.

Si l'on utilise les prises COMPONENT VIDEO OUT, mais que l'on branche le lecteur DVD sur un televiseur (analogique) standard, regler le balayage progressif en position arret.

Si l'on utilise les prises composant video pour une connexion sur un televiseur ou un moniteur compatible avec le balayage progressif, regler en position Marche.



⚠ Attention

Une fois le reglage de la sortie balayage progressif entre, une image sera visible seulement sur un televiseur ou moniteur compatible avec le balayage progressif. Si l'on fait le reglage par erreur, il faut reinitialiser l'appareil. Presser STOP pour arreter tout disque. Ensuite, presser STOP de nouveau et maintenir pendant 5 secondes avant de relacher. La sortie video sera reinitialisee au reglage standard et une image sera de nouveau visible sur un televiseur ou moniteur analogique conventionnel.

Preliminaires (Suite)

Reglage des haut-parleurs

5.1 Reglages des haut-parleurs **DVD**

Sélectionnez les réglages des haut-parleurs, incluant la balance du volume et le délai de transit, ou testez les réglages des haut-parleurs. Les réglages de haut-parleurs ne sont actives qu'en mode de sortie multiplex analogique.

(Reportez-vous à "Réglages des haut-parleurs" la page 26.)



Autre

On peut changer les réglages de DRC, Vocal, PBC et Lecture automatique.

- Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur ENTER. Le réglage de l'élément sélectionné passe de Marche sur Arrêt.



Commande de plage dynamique (DRC)

Il est possible, en format DVD d'entendre la plage son d'un programme dans la présentation la plus précise et la plus réaliste possibles grâce à la technologie audio numérique.

Toutefois, vous pouvez souhaiter compresser la plage dynamique de la sortie audio (la différence entre les sons les plus forts et les plus faibles). Alors, vous êtes en mesure d'écouter un film à un volume plus faible sans perdre la clarté du son. Pour obtenir cet effet, réglez la DRC sur Marche.

Vocal

Mettez uniquement en mode vocal si un DVD de karaoke multicanal est en lecture. Les canaux de karaoke du disque sont alors mélangés à un son stéréo normal.

PBC

Active ou désactive le Contrôle de lecture (PBC).

Marche : CD vidéo avec PBC sont lus conformément au PBC.

Arrêt : CD vidéo avec PBC sont lus comme des CD audio.

Auto Play (Lecture automatique) **DVD**

Vous pouvez régler le récepteur DVD/CD pour que le disque DVD commence immédiatement la lecture dès que le DVD est introduit. Si la fonction Lecture automatique est réglée sur On, ce récepteur DVD/CD recherchera un titre dont le temps de lecture est le plus long et puis ce titre sera lu automatiquement.

Marche: Fonction lecture automatique est activée.

Arrêt: Fonction lecture automatique n'est pas activée.

N Remarque

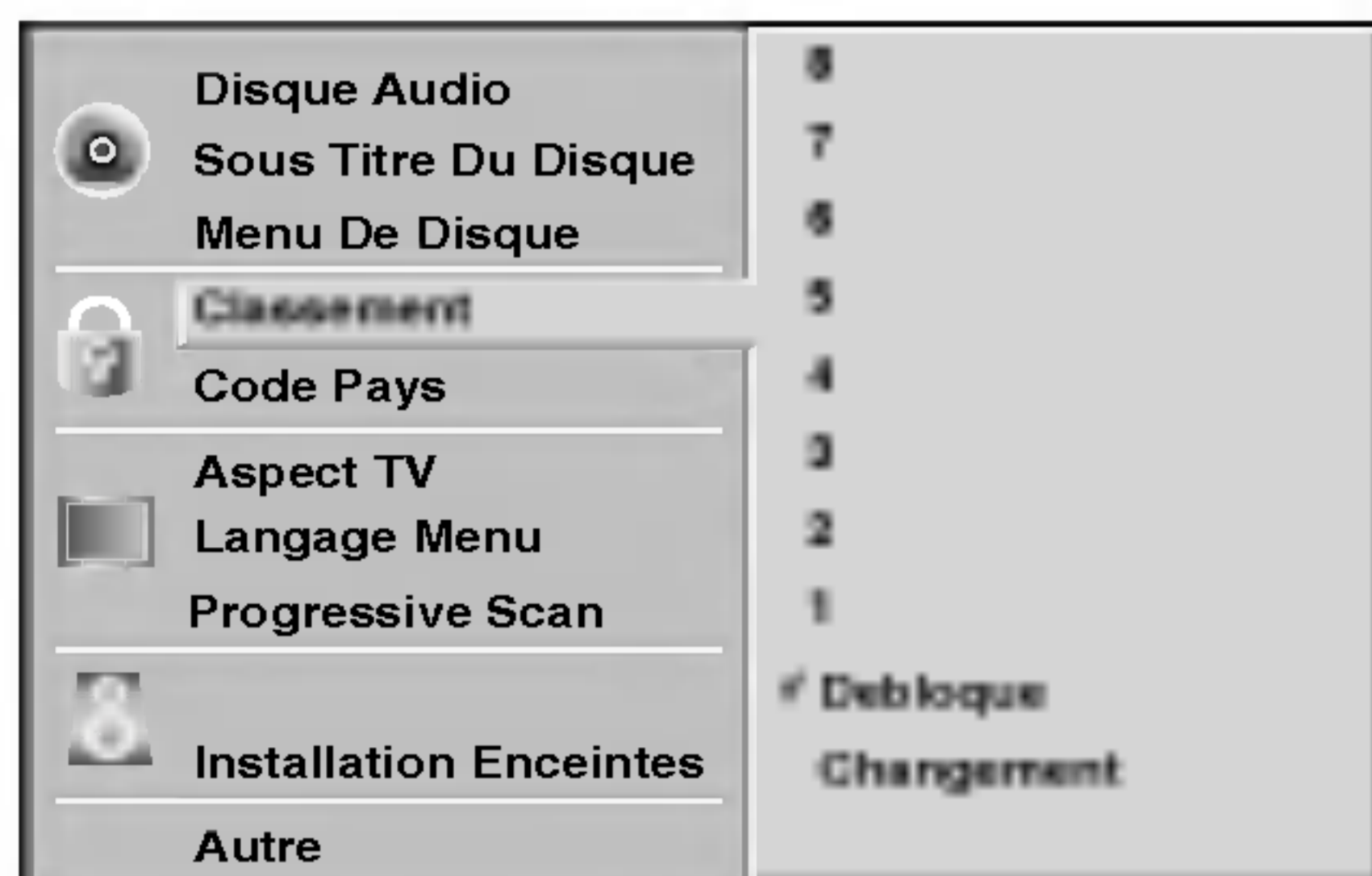
La fonction Lecture automatique pourrait ne pas fonctionner avec certains DVD.

Preliminaires (Suite)

Controle parentale

Classement DVD

Les films sur DVD sont susceptibles de contenir des scenes qui ne conviennent pas aux enfants. Par consequent, il se peut que les disques contiennent des informations relatives au controle parental qui s'appliquent a l'integralite du disque ou a certaines scenes. Les scenes sont notees de 1 a 8 et dans certains disques il est possible de selectionner des scenes plus convenables. La classification depend des pays. La fonction de controle parental vous permet d'empêcher a vos enfants de lire des disques ou de lire des disques avec des scenes de remplacement.



1 Selectionnez la classification "Classement" au moyen des touches ▲▼ du menu de configuration).

2 Tout en selectionnant la classification "Classement" appuyez sur ►.

3 Si vous n'avez pas encore entre de mot de passe; Entrez un mot de passe a quatre chiffres au moyen des touches numeriques pour creer un mot de passe personnel a quatre chiffres puis, appuyez sur ENTER. Entrez a nouveau le mot de passe a quatre chiffres et appuyez sur ENTER pour verifier.

Si vous avez deja entre un mot de passe;

Entrez le mot de passe a quatre chiffres au moyen des touches numeriques pour confirmer le mot de passe personnel a quatre chiffres de securite, puis appuyez sur ENTER.

Si vous avez commis une erreur avant d'appuyer sur ENTER, appuyez sur CLEAR et entrez a nouveau le mot de passe de securite a quatre chiffres.

4 Selectionnez une classification de 1 a 8 au moyen des touches ▲▼ Un(1) represente les restrictions de lecture minimales. Huit (8) represente les restrictions optimales de lecture.

Debloquer: si vous selectionnez Debloquer, le controle parental n'est pas actif. Ce disque sera lu dans son integralite.

Classification de 1 à 8: certains disques contiennent des scenes qui ne conviennent pas aux enfants. Si vous réglez une classification du lecteur, toutes les scènes du disque d'un même score ou inférieur seront diffusées. Les scènes classifiées à un score plus élevé ne seront pas lues à moins qu'il y ait une scène de remplacement sur le disque. La scène de remplacement doit avoir le même score ou un score inférieur que le score le plus faible. La lecture s'arrête s'il n'y a aucune scène de remplacement. Vous devez entrer le mot de passe à quatre chiffres ou modifier le niveau de classification pour pouvoir lire le disque.

5 Appuyez sur ENTER pour confirmer la selection de la classification puis, appuyez sur SETUP pour quitter le menu.

Remarque

Cette fonction n'est pas disponible pour certains DVD.

Code pays DVD

Entrez le code d'un pays dont les normes sont habitees a classifier un disque video en vous reportant a la liste (Voyez le paragraphe "Liste des codes pays", page 31.).



1 Selectionnez le Code Pays au moyen des touches ▲▼ du menu de configuration.

2 Tout en selectionnant le Code Pays, appuyez sur ►.

3 Suivez l'etape 3 de la Classement sur la gauche.

4 Selectionnez le premier caractere au moyen les touches ▲▼.

5 Deplacez le curseur au moyen des touches ► et selectionnez le deuxieme caractere au moyen des touches ▲▼.

6 Appuyez sur ENTER pour confirmer la selection du code pays, puis appuyez sur SETUP pour quitter le menu.

Remarque

Il est necessaire de confirmer le mot de passe a quatre chiffres lorsque que le code est modifie (voir le paragraphe "Modification du code a quatre chiffres" ci dessous) Modification du code a quatre chiffres.

Modification du code a quatre chiffres

1 Suivez les etapes 1-2 comme a gauche (Classement).

2 Entrez l'ancien code, puis, appuyez sur ENTER.

3 Selectionnez la modification au moyen des touches ▲▼, puis appuyez sur ENTER.

4 Entrez le nouveau code a 4 chiffres, puis appuyez sur ENTER.

5 Entrez exactement le meme code une seconde fois et verifiez en appuyant sur ENTER.

6 Appuyez sur SETUP pour quitter le menu.

En cas d'oubli du code a 4 chiffres

Si vous oubliez votre mot de passe, suivez la procedure suivante pour effacer le mot de passe :

1 Appuyez sur SETUP pour afficher le menu parametrage.

2 Utilisez les touches numeriques pour entrer les 6 numeros "210499".

Le mot de passe a 4 chiffres est annule.

3 Entrez un nouveau code comme indique a gauche (Classement).

Fonctionnement avec un DVD et un CD video

Lecture d'un DVD et d'un CD video

Parametrage de lecture **DVD** **VCD2.0** **VCD1.1**

- Allumez le televiseur et selectionnez la source entree video connectee au recepteur DVD/CD.
- Chaîne Hi-Fi : Allumez la chaîne Hi-Fi et selectionnez la source d'entree connectee au recepteur DVD/CD.

1 Appuyez sur OPEN/CLOSE pour ouvrir le tiroir du disque.

2 Placez le disque choisi dans le tiroir avec la face de lecture vers le bas.

3 Appuyez sur OPEN/CLOSE pour fermer le tiroir du disque.

READING (LECTURE) s'affiche sur l'ecran du televiseur et la lecture commence automatiquement. Si la lecture ne commence pas, appuyez sur PLAY. Dans certains cas, le menu disque pourrait s'afficher.

Si un ecran menu s'affiche

L'ecran menu pourrait s'afficher apres avoir charge un DVD ou un CD video qui offre un menu.

DVD

Utilisez les touches ◀ ▶▲▼ pour selectionner le titre/chapitre que vous souhaitez voir, puis appuyez sur ENTER pour commencer la lecture.

Appuyez sur TITLE ou sur MENU pour revenir a l'ecran menu.

VCD2.0

- Utilisez les touches numeriques pour selectionner la plage que vous souhaitez voir. Appuyez sur RETURN pour revenir a l'ecran menu.
- Le reglage du Menu et les procedures exactes de fonctionnement du menu peuvent etre differents selon le disque. Suivez les instructions de chaque ecran menu. Vous pouvez aussi regler le PBC sur Off pendant le parametrage. Voir page 17.

Remarques

- Si le controle parental est regle et si le disque n'entre pas dans les reglages d'evaluation (non autorise), le code a 4 caracteres doit etre entre et/ou le disque doit etre autorise (voir "Controle parentale" a la page 18).
- Les DVD peuvent avoir un code regional. Votre lecteur ne lira pas les disques qui ont un code regional different de celui de votre lecteur. Le code regional pour ce lecteur est 5.

Fonctions generales

Remarque

Si ce n'est pas precise autrement, toutes les operations decrites utilisent la telecommande. Certaines fonctions sont aussi disponibles dans le menu Parametrage.

Deplacement vers un autre TITRE

DVD



Quand un disque possede plus d'un titre, vous pouvez passer a un autre titre de la maniere suivante:

- Appuyez sur DISPLAY, puis appuyez sur la touche numerique appropriee (0-9) pour selectionner un numero de titre.
- Appuyez sur ◀ ▶ pour selectionner un titre, puis appuyez sur ENTER.

Deplacement sur un autre CHAPITRE/PLAGE



Quand un disque possede plus d'un chapitre ou s'il a plus d'une plage, vous pouvez passer a un autre chapitre/plage de la maniere suivante :

- Appuyez sur SKIP/SCAN ◀◀ ou ▶▶ pendant la lecture pour selectionner le chapitre/plage suivant ou pour retourner au debut du chapitre/plage actuel.
- Appuyez SKIP/SCAN ◀◀ rapidement deux fois pour retourner au chapitre/plage precedent.
- Pour aller directement a n'importe quel chapitre pendant la lecture d'un DVD, appuyez sur DISPLAY. Puis appuyez sur ▲▼ pour selectionner l'icone chapitre/plage. Ensuite, entrez le numero de chapitre/plage en utilisant les touches numeriques (0-9).

Remarque

Pour deux chiffres, appuyez en rapide succession sur les touches numeriques (0-9).

Recherche **DVD** **VCD2.0** **VCD1.1**

1 Appuyez et maintenez appuyee SKIP/SCAN ◀◀ ou ▶▶ pendant environ deux secondes pendant la lecture.

Le lecteur passe maintenant au mode SEARCH (RECHERCHE).

2 Appuyez sur SKIP/SCAN ◀◀ ou ▶▶ a plusieurs reprises pour selectionner la vitesse voulue : ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X16, ◀◀X100 (arriere) ou ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X16, ▶▶X100 (avancement).

Avec un CD video, la vitesse de recherche change : ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X8, (arriere) ou ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X8, (avancement).

3 Pour retourner a la lecture normale, appuyez sur PLAY.

Fonctionnement avec un DVD ou un disque video

Fonctions generales (suite)

Image fixe et lecture image par image

DVD VCD2.0 VCD1.1

- 1 Appuyez sur PAUSE/STEP pendant la lecture. Le recepteur DVD/CD se met en mode PAUSE.
- 2 Vous pouvez avancer image par image en appuyant sur PAUSE/STEP a coups repetes sur la telecommande.
- 3 Pour retourner a la lecture normale, appuyez sur PLAY.

Ralenti **DVD VCD2.0 VCD1.1**

- 1 Appuyez sur SLOW SCAN - ◀◀ ou ▶▶ + pendant la lecture. Le lecteur entre dans le mode SLOW (RALENTI)
- 2 Utilisez SLOW SCAN - ◀◀ ou ▶▶ + pour selectionner la vitesse souhaitee : ◀◀ 1/16, ◀◀ 1/8, ◀◀ 1/4 or ◀◀ 1/2 (arriere), ou ▶▶ 1/16, ▶▶ 1/8, ▶▶ 1/4 or ▶▶ 1/2 (avancement).
- 3 Pour retourner a la lecture normale, appuyez sur PLAY.



Remarque

La lecture au ralenti en arriere n'est pas possible sur un CD video.

Repetier **DVD VCD2.0 VCD1.1**



Disque video DVD – Repeter le chapitre/Titre/Arret

- 1 Pour repeter le chapitre en cours de lecture, Appuyez sur REPEAT. L'icone 'repetier chapitre' apparait sur l'ecran.
- 2 Pour repeter le titre en cours de lecture, Appuyez sur REPEAT une seconde fois. L'icone 'repetier titre' apparait sur l'ecran.
- 3 Pour sortir du mode repeter, appuyez sur REPEAT une troisieme fois. L'icone d'arret de repetition apparait sur l'ecran de la TV.

CD Video – Repetition de plage/Toutes/Off

- 1 Pour repeter la plage actuellement en cours, appuyez sur REPEAT. L'icone Repeat Track (Repetition plage) apparait sur l'ecran du televiseur.
- 2 Pour repeter le disque actuellement en cours, appuyez une deuxieme fois sur REPEAT. L'icone Repeat All (Repetition toutes) apparait sur l'ecran du televiseur.
- 3 Pour sortir du mode Repetition, appuyez une troisieme fois sur REPEAT. L'icone Repeat Off (Repetition Off) apparait sur l'ecran du televiseur.



Remarque

Sur un CD video avec le PBC, vous pouvez desactiver le PBC pour utiliser la fonction Repetition. Voir page 17.

Repetier A-B **DVD VCD2.0 VCD1.1**



Pour repeter une sequence dans un titre :

- 1 Appuyez sur REPEAT A-B au point de depart choisi. "A" apparait brievement sur l'ecran du televiseur.
- 2 Appuyez de nouveau sur REPEAT A-B au point final choisi. "A B" apparait brievement sur l'ecran du televiseur et la sequence repetee commence ("A B" apparait dans la fenetre d'affichage).
- 3 Pour annuler la sequence, appuyez sur REPEAT A-B.

Recherche de l'heure **DVD**



La fonction recherche de l'heure vous permet de commencer la lecture a tout moment choisi sur le disque.

- 1 Appuyez sur DISPLAY pendant la lecture. L'affichage a l'ecran apparait. La boite de dialogue de recherche de l'heure affiche le temps ecoule du disque en cours.
- 2 Dans les 10 secondes, appuyez sur ▲▼ pour selectionner l'icone de recherche de l'heure dans l'affichage a l'ecran. ":-:--" apparait sur la boite de dialogue de recherche de l'heure.
- 3 Dans les 10 secondes, entrez l'heure de depart voulue au moyen des touches numeriques. Entrez les heures, les minutes et les secondes de gauche a droite dans la boite de dialogue. Si vous avez fait une erreur de chiffre, appuyez sur CLEAR pour effacer les chiffres entres. Ensuite, entrez les chiffres corrects.
- 4 Dans les 10 secondes, appuyez sur ENTER pour confirmer l'heure de depart. La lecture commence a partir de l'heure selectionnee sur le disque. Si vous avez entre une heure non valide, la lecture continue a partir du point actuel.

Environnement 3D **DVD VCD2.0 VCD1.1**



Cet appareil est capable de produire un effet d'environnement 3D qui simule une lecture audio multicanal a partir de deux haut-parleurs stereo classiques, au lieu des cinq haut-parleurs ou plus normalement necessaires pour ecouter de l'audio multicanal sur un systeme Home cinema.

- 1 Appuyez sur SOUND pour selectionner "3D SUR" pendant la lecture
- 2 Pour interrompre l'effet environnement 3D, appuyez a nouveau sur SOUND pour selectionner "BYPASS".

Fonctionnement avec un DVD et un CD video

Fonctions generales (Suite)

Zoom

La fonction Zoom permet l'agrandissement de l'image video et le déplacement dans l'image agrandie.

- 1 Appuyez sur ZOOM pendant la lecture ou la lecture par image fixe ou activez la fonction zoom.
Si vous appuyez a coups repetes sur ZOOM, le taux d'agrandissement augmente jusqu'a 6 fois.
- 2 Le déplacement dans l'image agrandie s'effectue au moyen des touches ◀▶▲▼.
- 3 Appuyez sur CLEAR pour reprendre la lecture normale ou pour retourner sur l'image en pause.



Remarque

- Sur certains DVD il n'y a pas de fonction zoom.

Recherche de repere



Vous pouvez commencer la lecture a partir d'un point memorise. Il est possible de memoriser jusqu'a 9 points.

Pour entrer un repere, veuillez suivre les etapes suivantes :

- 1 Pendant la lecture du disque, appuyez sur MARKER lorsque que le disque atteint le point que vous voulez memoriser.
L'icone de repere apparait brievement sur l'ecran de la TV.
- 2 Repetez l'etape 1 pour entrer jusqu'a 9 points sur un disque.

Pour rappeler une scene marquee d'un repere

- 1 Appuyez sur SEARCH pendant la lecture du disque.
Le menu MARKER SEARCH apparait sur l'ecran.
- 2 Dans les 10 secondes appuyez sur ◀▶ ou utilisez les touches numeriques pour selectionner le numero de repere que vous voulez rappeler.
- 3 Appuyez sur ENTER.
La lecture commence a partir de la scene marquee d'un repere.
- 4 Pour retirer le menu MARKER SEARCH, appuyez sur SEARCH.

Pour effacer une scene marquee d'un repere

- 1 Appuyez sur SEARCH pendant la lecture du disque.
Le menu MARKER SEARCH s'affiche sur l'ecran.
- 2 Appuyez sur ◀▶ pour selectionner le numero de repere que vous voulez effacer.
- 3 Appuyez sur CLEAR.
Le numero de repere est efface de la liste.
- 4 Repetez les etapes 2 et 3 pour effacer d'autres numeros de reperes.
- 5 Pour retirer le menu MARKER SEARCH, appuyez sur SEARCH.

Fonctions DVD speciales

Verification des contenus des disques video : menus

Les DVD peuvent offrir des menus qui vous permettent d'accéder a des fonctions speciales. Pour utiliser le menu du disque, appuyez sur MENU. Puis, appuyez sur la touche numerique appropriée pour selectionner une option. Ou bien utilisez les touches ◀▶▲▼ pour mettre en evidence votre selection, ensuite appuyez sur ENTER.

Menu Titre

- 1 Appuyez sur TITLE.
Si le titre actuel est dote d'un menu, celui-ci apparait sur l'ecran. Sinon, le menu du disque apparait.
- 2 La liste du menu peut contenir la liste des angles de prise de vue, la langue parlée et les options de sous-titrage, de chapitres, pour les titres.
- 3 Pour retirer le menu 'titre', appuyez a nouveau sur TITLE.

Menu disque

- 1 Appuyez sur MENU.
Le menu 'disque' s'affiche
- 2 Pour retirer le menu 'disque', appuyez a nouveau sur MENU.

Angle de prise de vue

Si le disque contient des scenes enregistrees avec des angles differents de camera, vous pouvez changer l'angle pendant la lecture.

- Pour selectionner un angle de prise de vue souhaite, appuyez sur ANGLE a coups repetes pendant la lecture.
Le numero de l'angle actuel s'affiche.

Changement de la langue audio

Appuyez sur AUDIO a coups repetes pendant la lecture pour entendre une langue audio ou une autre page audio differente.

Changement du canal audio

Appuyez plusieurs fois sur AUDIO pendant la lecture pour écouter un canal audio different (STER., GAUCHE ou DROITE).

Sous-titres

Appuyez sur SUBTITLE a coups repetes pendant la lecture pour voir les differentes langues de sous-titrage.



Remarque

Si Ⓞ apparait cela signifie que cette fonction n'est pas disponible sur le disque.

Fonctionnement avec un CD audio et un disque MP3/WMA

Lecture d'un CD audio et d'un disque

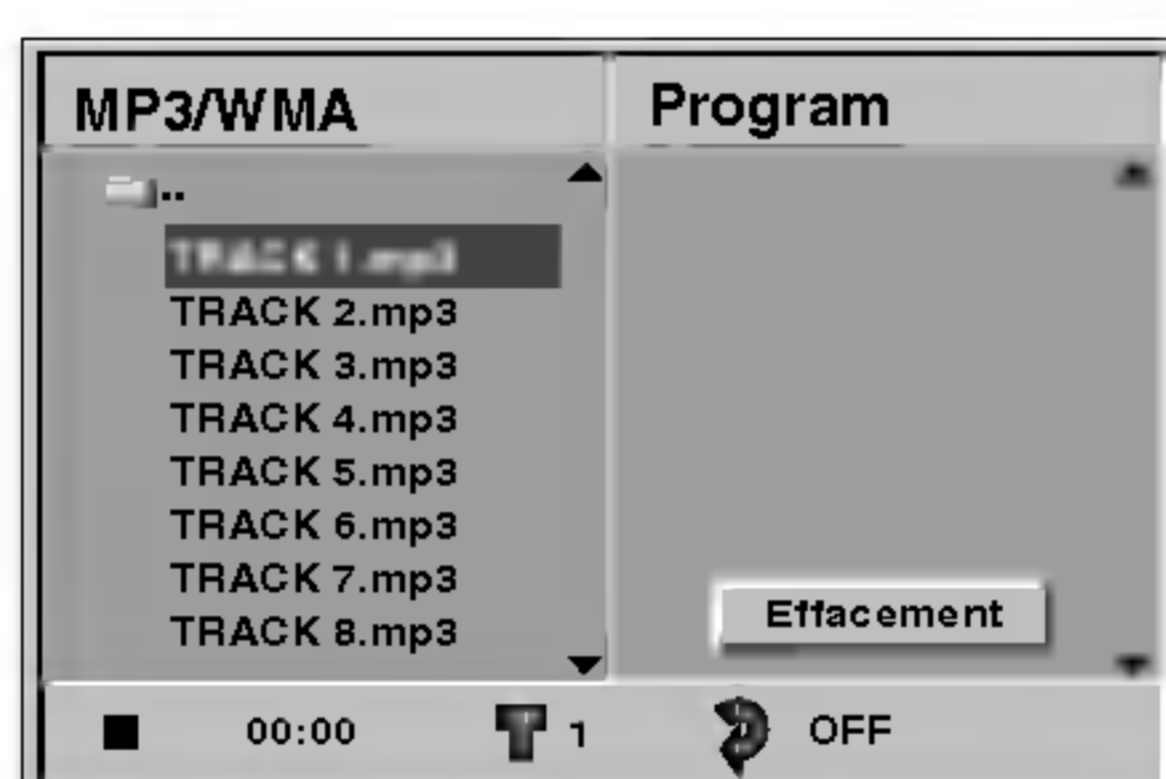
MP3/WMA **CD** **MP3** **WMA**

Le récepteur DVD/CD peut lire des enregistrements MP3/WMA formatés sur des CD-ROM, CD-R ou CD-RW. Avant de lire des enregistrements MP3/WMA, lisez les remarques sur les enregistrements MP3/WMA à droite.

- 1 Introduisez un disque et fermez le tiroir.**
CD Audio; le menu CD audio apparaît sur l'écran du téléviseur. Allez au point 4.
Disque MP3/WMA ; Le menu du choix MP3/WMA - JPEG apparaît sur l'écran du téléviseur. Allez au point 2.

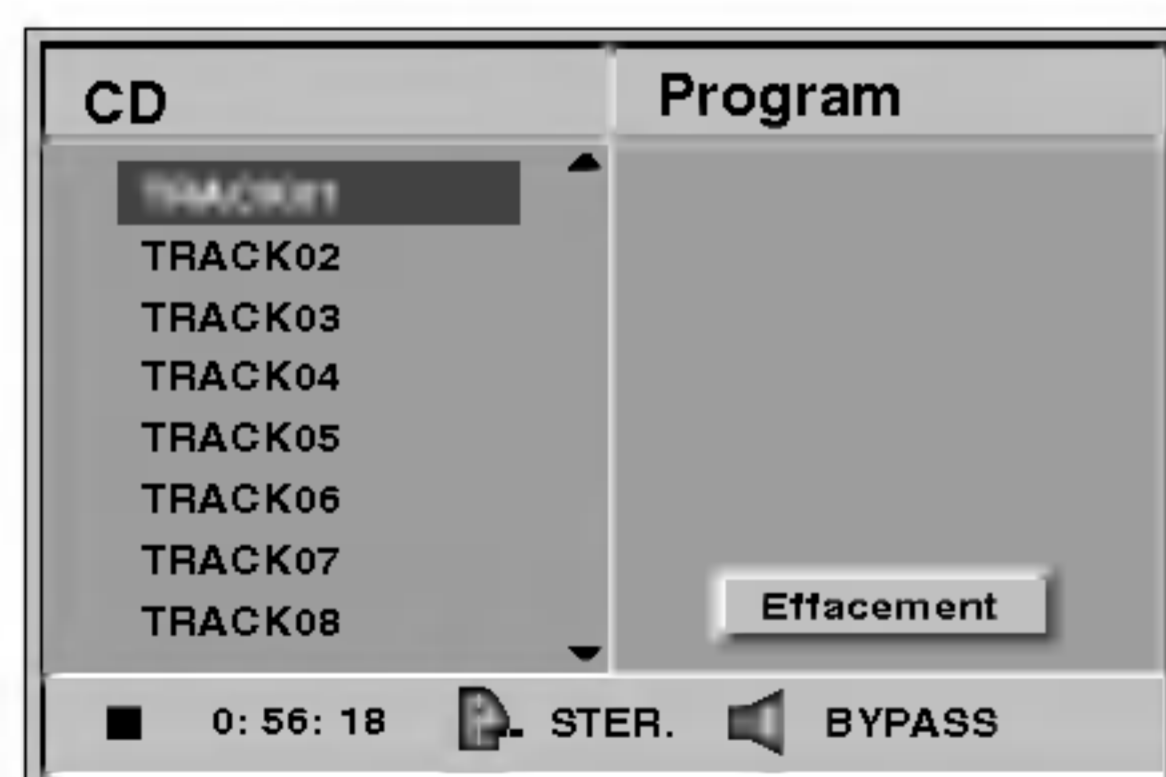


- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le MP3/WMA, puis appuyez sur ENTER.**
Le menu MP3/WMA apparaît sur l'écran du téléviseur. Appuyez sur RETURN pour vous déplacer dans le menu de choix MP3/WMA-JPEG.

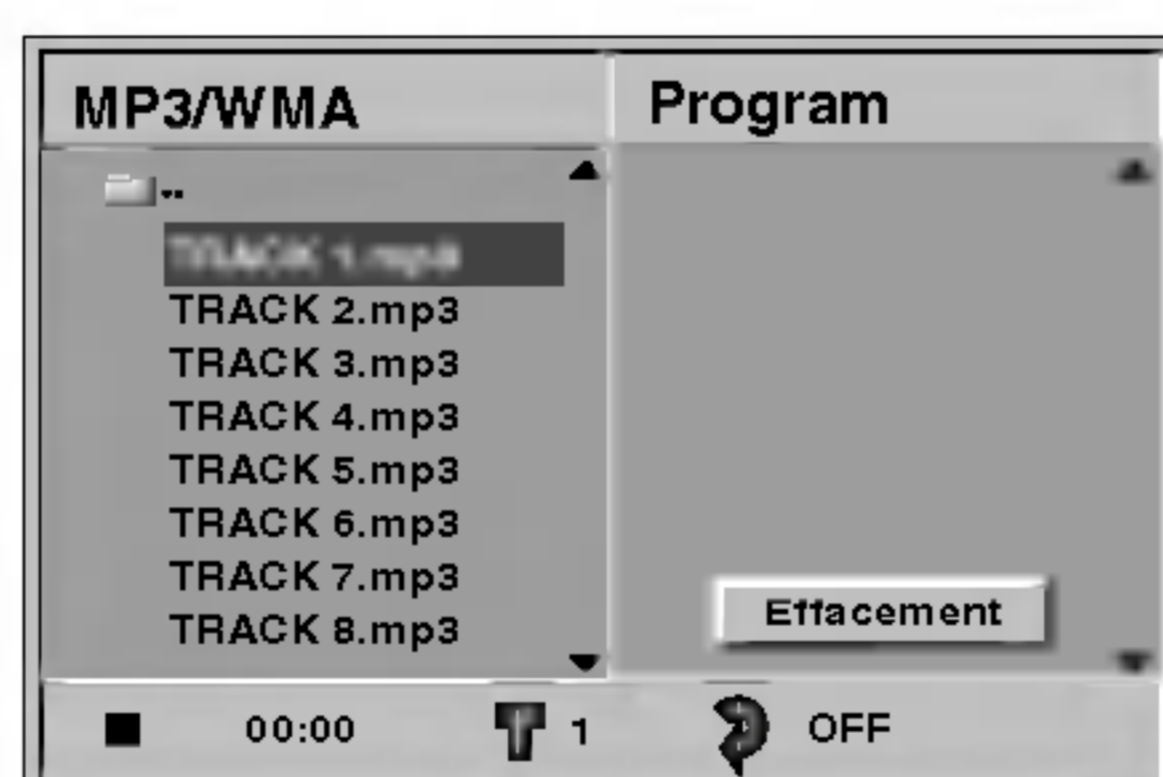


- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un fichier, et sur ENTER.**
Une liste de fichiers s'affiche dans le dossier.

- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une plage, puis appuyez sur PLAY ou sur ENTER.**
La lecture commence.
Pendant la lecture, le temps écoulé de lecture de la plage en cours s'affiche dans la fenêtre d'affichage. La lecture s'arrêtera à la fin du disque.
Appuyez sur TITLE pour passer à la page suivante.
Appuyez sur MENU pour passer à la page précédente.



Audio CD menu



MP3/WMA menu

T Astuce

Si vous êtes dans une liste de fichiers et si vous souhaitez retourner à la liste de dossiers, utilisez ▲/▼ pour mettre en évidence **▲** et appuyez sur ENTER pour retourner à l'écran menu précédent.

- 5 Pour arrêter la lecture à tout moment, appuyez sur STOP.**

Remarques sur les enregistrements MP3/WMA

A propos de MP3

- Un fichier MP3/WMA est formé de fichiers sonores compressés en utilisant le codage de couches audio à 3 fichiers. Nous appelons les fichiers qui ont l'extension ".mp3" des "fichiers MP3".
- Le récepteur peut ne pas lire un fichier MP3 qui a une extension différente de ".mp3".

A propos de WMA (Window Media Audio)

- Un fichier WMA est une technologie de compression audio de Microsoft.
- WMA (Windows Media Audio) offre une compression audio deux fois supérieure à celle du format MP3.

La compatibilité des disques MP3 avec ce lecteur est limitée de la manière suivante :

1. Taux d'échantillonnage / uniquement à 44,1kHz (MP3), 32-44,1kHz (WMA)
2. Débit binaire / entre 32-320kbps (MP3), 32-128 kbps (WMA)
3. Le format physique de CD-R doit être "ISO 9660"
4. Si vous enregistrez des fichiers MP3/WMA en utilisant un logiciel qui ne crée pas un SYSTÈME DE FICHIER, par exemple "Direct-CD" etc., il est impossible de lire les fichiers MP3/WMA. Nous vous recommandons d'utiliser "Easy-CD Creator", qui crée un système de fichiers ISO9660.
5. Un disque à session unique nécessite que les fichiers MP3/WMA soient dans la première plage. S'il n'y a pas de fichier MP3/WMA dans la 1ère plage, il ne peut pas lire les fichiers MP3/WMA. Si vous souhaitez lire les fichiers MP3/WMA, formatez toutes les données d'un disque ou utilisez un autre disque.
6. Les fichiers doivent être nommés en utilisant 8 lettres ou moins et doivent comprendre l'extension ".mp3" ou ".wma", par ex.. "*****.MP3" ou "*****.WMA".
7. N'utilisez pas de caractères spéciaux comme "/ : * ? " < > " etc.
8. Le nombre total de fichiers sur un disque doit être inférieur à 650.

Ce récepteur DVD/CD nécessite de disques/enregistrements correspondant à certains standards techniques pour obtenir une qualité optimale de lecture. Les DVD pré-enregistrés sont automatiquement réglés sur ces standards. Il y a plusieurs types différents de formats de disques enregistrables (y compris les CD-R contenant des fichiers MP3/WMA files). Cela nécessite de certaines conditions pré-existantes (voir ci-dessus) pour assurer la compatibilité de lecture.

Les clients doivent aussi prendre note qu'une autorisation est nécessaire pour télécharger des fichiers MP3/WMA sur Internet. Notre société n'a aucun droit pour garantir cette autorisation qui doit être fournie par le détenteur du copyright.

Fonctionnement avec un CD audio et un disque MP3/WMA (Suite)

Pause **CD** **MP3** **WMA**

- 1 Appuyez sur PAUSE/STEP rendant la lecture.
- 2 Pour retourner a la lecture, appuyez a nouveau sur PLAY, sur PAUSE/STEP ou sur ENTER.

Deplacement sur une autre plage

CD **MP3** **WMA**

- Appuyez sur SKIP **I◀◀** ou sur **▶▶I** brievement pendant la lecture pour retourner au debut de la plage actuelle ou pour selectionner la plage suivante.
- Appuyez deux fois brievement sur SKIP/SCAN **I◀◀** pour revenir a la plage precedente.
- Dans le cas d'un CD audio, pour aller directement sur une plage quelconque, entrez le numero de la plage au moyen des touches numeriques (0-9) pendant la lecture.

Repetition de Plage/Tous/Arret

CD **MP3** **WMA**

- 1 Pour repeter la plage actuelle, appuyez sur REPEAT. L'icone Repeat (Repetition) et "TRACK" s'affiche sur l'ecran menu.
- 2 Pour repeter toutes les plages d'un disque, appuyez une deuxieme fois sur REPEAT. L'icone Repeat (Repetition) et "ALL" s'affiche sur l'ecran menu.
- 3 Pour annuler le mode Repetition, appuyez une troisieme fois sur REPEAT. L'icone Repeat (Repetition) et "OFF" s'affiche sur l'ecran menu.

Recherche **CD** **MP3** **WMA**

- 1 Appuyez sur SKIP/SCAN **I◀◀** ou **▶▶I** tout en le maintenant environ deux secondes pendant la lecture. Le lecteur est a present en mode SEARCH (Recherche).
- 2 Appuyez sur SKIP/SCAN **I◀◀** ou **▶▶I** de façon repete et maintenez pour selectionner la vitesse necessaire : **◀◀X2**, **◀◀X4**, **◀◀X8** (Arriere) ou **▶▶X2**, **▶▶X4**, **▶▶X8** (avant). La vitesse de recherche et la direction sont indiquees sur l'ecran menu.
- 3 Pour retourner a la lecture, appuyez sur PLAY.

Repetition A-B **CD**

Pour repeter une sequence.

- 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur REPEAT A-B au point de depart choisi. L'icone Repeat (Repetition) et "A *" s'affiche sur l'ecran menu.
- 2 Appuyez a nouveau sur REPEAT A-B au point voulu. L'icone 'repeate' et "A B" apparaissent sur l'ecran du menu, et la sequence est lue en boucle.
- 3 Pour quitter la sequence et revenir a une lecture normale, appuyez a nouveau sur A-B. L'icone 'repeat' et OFF apparaissent sur l'ecran du menu. "OFF" s'affiche sur l'ecran du menu.

Environnement 3D **CD**

Cet appareil est capable de produire un effet environnement 3D qui simule une lecture audio multicanales a partir de deux haut-parleurs classiques au lieu des cinq haut-parleurs ou plus necessaires normalement pour ecouter en audio multicanal a partir d'un systeme Home cinema

- 1 Appuyez sur SOUND pour selectionner "3D SUR" pendant la lecture.
- 2 Pour eteindre l'effet 3D, appuyez a nouveau sur SOUND pour selectionner "BYPASS".

Changement de canal audio **CD**

Appuyez plusieurs fois sur AUDIO pendant la lecture pour ecouter un canal audio different (STER., GAUCHE ou DROITE).

Fonctionnement avec un disque JPEG

Vision d'un disque JPEG **JPEG**

Ce récepteur DVD/CD peut lire des disques avec des fichiers JPEG et des CD Kodak Picture. Avant de lire des enregistrements JPEG, lisez les remarques sur les enregistrements JPEG à droite.

1 Introduisez un disque et fermez le tiroir.

Le menu du choix MP3/WMA-JPEG s'affiche sur l'écran du téléviseur.



2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner JPEG, puis appuyez sur ENTER.

Le menu JPEG s'affiche sur l'écran du téléviseur.



3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un dossier et appuyez sur ENTER ou sur PLAY.

Une liste de fichiers apparaît dans le dossier.

Appuyez sur RETURN pour vous déplacer dans le menu du choix MP3/WMA-JPEG.

T Astuce

Si vous êtes dans une liste de fichiers et que vous voulez retourner dans la liste des dossiers, utilisez les touches ▲/▼ sur la télécommande pour mettre en évidence "Folder" et appuyez sur ENTER pour retourner à l'écran menu précédent.

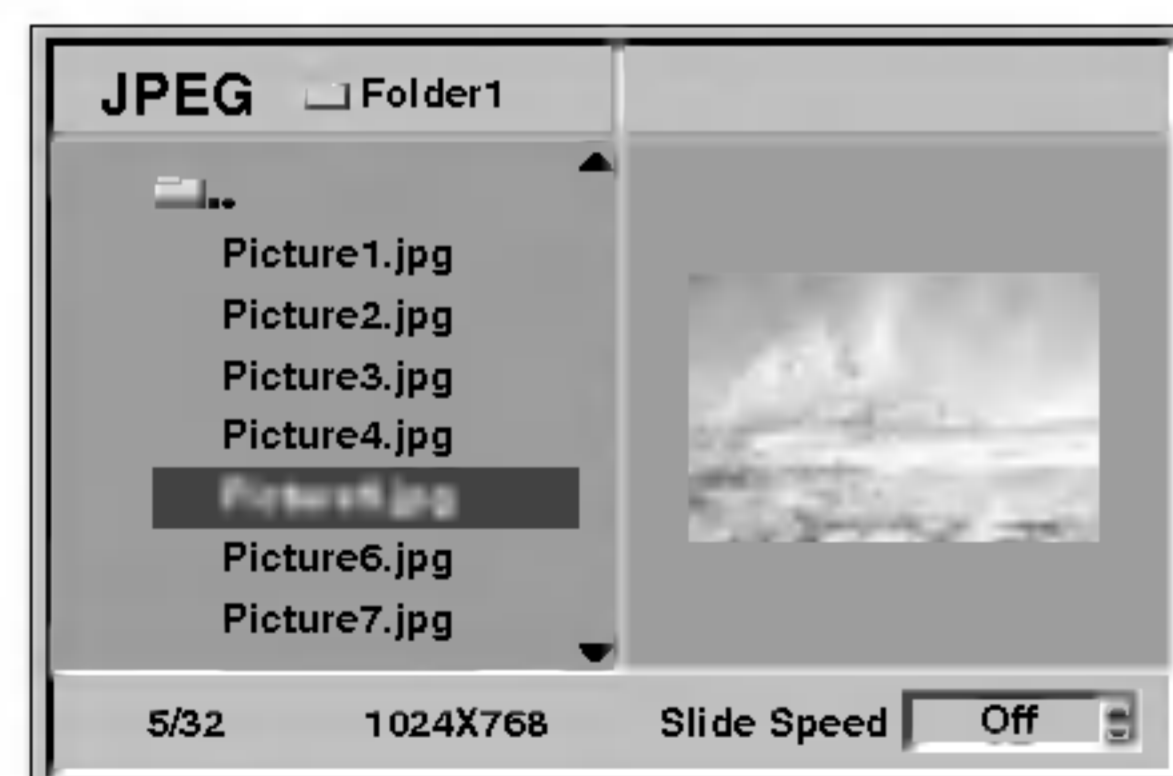
4 Si vous souhaitez voir un fichier particulier, appuyez sur ▲/▼ pour mettre en évidence le fichier et appuyez sur ENTER ou sur PLAY.

La vision du fichier commence.

Pendant la vision, appuyez sur RETURN pour revenir au menu précédent (menu JPEG).

Appuyez sur TITLE pour passer à la page suivante.

Appuyez sur MENU pour passer à la page précédente.



T Astuce

Il y a trois options de vitesse de défilement : Rapide, Normal, Lent et Off. Appuyez sur ◀▶ pour mettre en évidence la vitesse de défilement, puis appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'option choisie, puis appuyez sur ENTER.

5 Pour arrêter la vision à tout moment, appuyez sur STOP.

Le menu JPEG apparaît.

Passage à un autre fichier

Appuyez sur SKIP/SCAN ◀◀ ou ▶▶ une fois pendant la vision d'une image pour passer au fichier suivant ou précédent.

Arrêt sur image

1 Appuyez sur PAUSE/STEP pendant le défilement.

Le récepteur DVD/CD est maintenant en mode PAUSE.

2 Pour retourner au défilement, appuyez sur PLAY ou de nouveau sur PAUSE/STEP.

Pour retourner l'image

Appuyez sur ▲/▼ pendant la vision d'une image pour la retourner horizontalement ou verticalement.

Pour faire pivoter une image

Appuyez sur ◀▶ pendant la vision d'une image pour la faire pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.

Remarques sur les enregistrements JPEG


- Selon la taille et le nombre de fichiers JPEG, le récepteur DVD/CD pourrait avoir besoin de beaucoup de temps pour lire le contenu du disque. Si vous ne voyez pas apparaître un affichage sur écran après plusieurs minutes, cela signifie que certains fichiers JPEG sont trop grands – réduisez la résolution des fichiers JPEG à moins de 2 mega pixels et gravez un autre disque.
- Le nombre total de fichiers et de dossiers sur le disque doit être inférieur à 650.
- Certains disques peuvent être incompatibles à cause de formats différents d'enregistrement ou à cause des conditions du disque.
- Quand vous utilisez un logiciel comme "Easy CD Creator" pour graver les fichiers jpeg sur un CD-R, assurez-vous que tous les fichiers sélectionnés aient l'extension ".jpg" quand vous les copiez sur le CD.
- Si les fichiers ont des extensions ".jpe" ou ".jpeg", renommez-les comme fichiers ".jpg".
- Des noms de fichier sans l'extension ".jpg" ne peuvent pas être lus par ce récepteur DVD/CD même si ces fichiers sont indiqués comme des fichiers d'image JPEG dans Windows Explorer.

Lecture programmée d'un CD audio et d'un disque MP3/WMA


La fonction Programmation vous permet de mémoriser vos plages préférées de tout disque dans la mémoire du lecteur.

La programmation peut contenir 30 plages.

- 1 Appuyez sur PROGRAM pendant la lecture ou en mode stop pour entrer le mode Edition programmation.

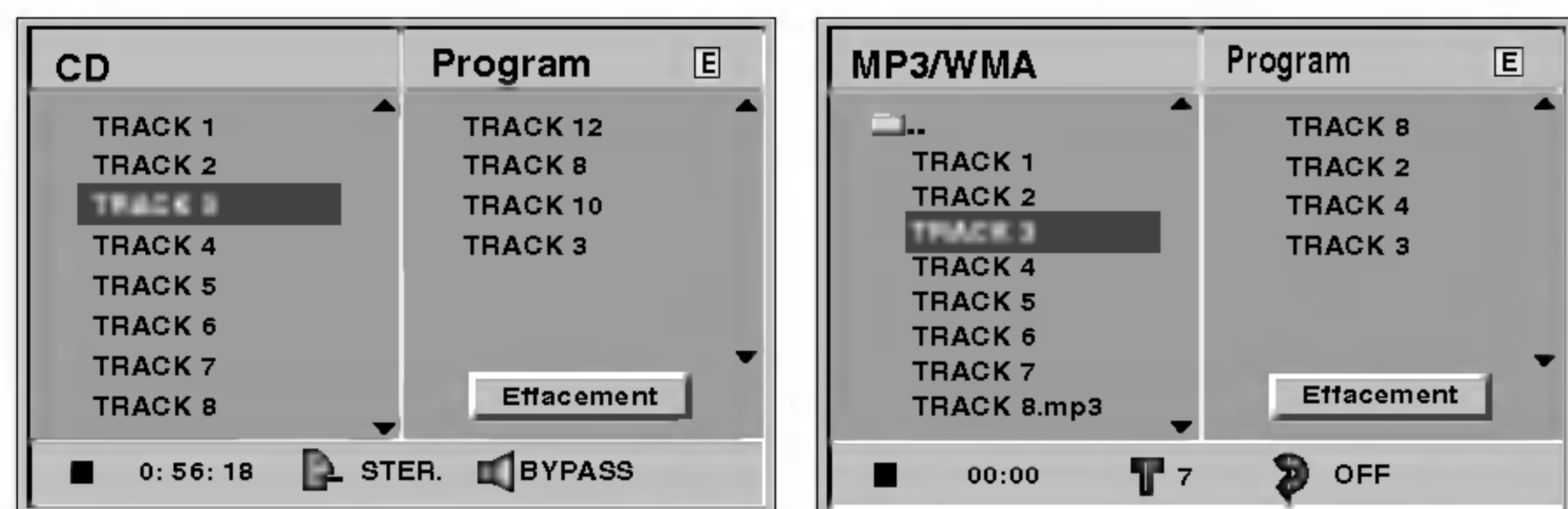
L'indicateur  marque s'affiche à droite du mot Program (Programmation) sur le côté droit de l'écran menu.

Remarque

Appuyez sur PROGRAM pour sortir du mode Edition programmation; l'indicateur  disparaît.

- 2 Sélectionnez une plage, puis appuyez sur ENTER pour placer la plage sélectionnée dans la liste de programmation.

- 3 Répétez l'étape 2 pour placer les autres plages dans la liste de programmation.



Menu CD Audio

Menu MP3/WMA

- 4 Appuyez sur ►. La plage programmée que vous avez sélectionnée en dernier est en surbrillance dans la liste de programmation.

- 5 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la piste par laquelle vous souhaitez commencer la lecture. Appuyez sur TITLE pour passer à la page suivante. Appuyez sur MENU pour passer à la page précédente.

- 6 Appuyez sur PLAY pour commencer. La lecture commence dans l'ordre dans lequel vous avez programmé les plages et "PROG." s'affiche dans l'écran menu. La lecture s'arrête après une lecture de toutes les plages de la liste de programmation.

- 7 Pour revenir à une lecture normale à partir d'une lecture programmée, sélectionnez une plage de la liste du CD (ou du MP3/WMA), puis appuyez sur ENTER.

Le voyant "PROG." disparaît de la fenêtre d'affichage.

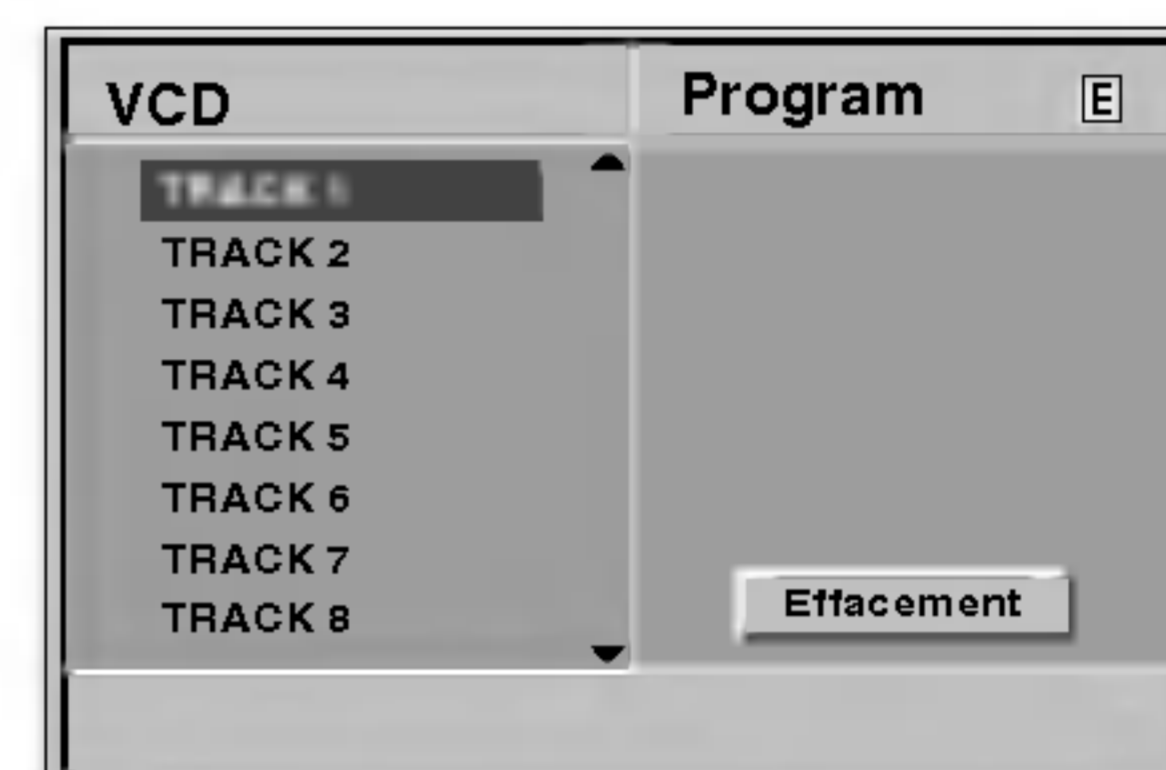
Lecture programmée d'un CD video

Remarque

Sur un CD video avec PBC, vous pouvez désactiver le PBC dans le menu Paramétrage pour utiliser la fonction Programmation. Voir page 17.

La programmation peut contenir 30 plages.

- 1 Introduisez un CD video et fermez le tiroir.
- 2 Appuyez sur PROGRAM quand la lecture est arrêtée. Le menu VCD Program s'affiche.



Remarque

Appuyez sur RETURN, sur PROGRAM ou sur PLAY pour sortir du menu Programme.

- 3 Suivez les étapes 2-6 de "Lecture programmée avec CD audio et disque MP3/WMA" sur la gauche.

- 4 Pour retourner à la lecture normale après la lecture programmée, appuyez sur PROGRAM.

L'indicateur "PROG." s'affiche dans la fenêtre d'affichage.

Repetition des plages programmées

- Pour répéter la plage en cours, appuyez sur REPEAT. L'icône Repeat et "TRACK" s'affichent dans l'écran menu.
- Pour répéter toutes les plages de la liste de programmation appuyez une seconde fois sur REPEAT. L'icône Repeat et "ALL" s'affichent dans l'écran menu.
- Pour annuler le mode Repeat (Repetition), appuyez une troisième fois sur REPEAT. L'icône Repeat et "OFF" s'affichent dans l'écran menu.

Effacer une plage de la liste de programmation

- 1 Appuyez sur PROGRAM pendant la lecture (CD Audio et disques MP3/WMA uniquement) ou en mode stop pour entrer dans le mode Edition Programmation.

L'indicateur  apparaît.

- 2 Appuyez sur ► pour passer dans la liste de programmation.
- 3 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner la plage que vous souhaitez effacer de la liste de programmation.
- 4 Appuyez sur CLEAR. La plage sera effacée de la liste de programmation.

Effacer la liste complète de programmation

- 1 Suivez les étapes 1-2 de "Effacer une plage de la liste de programmation" ci-dessus.
- 2 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner "Effacement", puis appuyez sur ENTER. La programmation complète pour le disque sera effacée. Les programmations sont aussi effacées quand le disque est enlevé.

Reglage des haut-parleurs

Reglez le decodeur ambiophonique 5.1 canaux integre en observant les instructions suivantes.



- 1** Sélectionnez "5.1 Installation Enceintes" a l'aide des touches ▲/▼ du menu de reglage.
- 2** Une fois l'option "5.1 Installation Enceintes" selectionnee, appuyez sur la touche ►.
- 3** Appuyez sur les touches ► pour selectionner le haut-parleur souhaite.
- 4** Reglez les options a l'aide des touches ▲▼◀▶.

Selection de haut-parleur

Selectionnez le haut-parleur que vous souhaitez regler. (Haut-parleurs avant [gauche], haut-parleurs avant [droit], haut-parleur central, haut-parleurs arrieres [gauche], haut-parleurs arrieres [droit] ou haut-parleur d'extreme graves)

N Remarque

Certains reglages de haut-parleurs sont defendus par le contrat de licence Dolby Digital.

Volume

Reglez le volume de sortie du haut-parleur selectionne a l'aide des touches ◀ / ▶. (-6dB ~ +6dB)

Dimensionnement

Puisque les reglages des haut-parleurs sont fixes, vous ne pouvez pas les changer.

Distance

Si vous connectez des haut-parleurs a votre recepteur/lecteur DVD/CD, le reglage de la Distance permet aux haut-parleurs de connaître la distance que le son doit parcourir pour atteindre jusqu'a votre position d'ecoute. De cette maniere le son de chaque haut-parleur parvient a l'auditeur dans le meme temps.

N Remarque

Vous ne pouvez pas regler la distance des haut-parleurs subwoofer.

Test

Appuyez sur ENTER pour tester les signaux de chaque haut-parleur. Reglez le volume au meme niveau que les signaux de test integres dans la memoire du systeme.

- Avant gauche (L) → Central → Avant droit (R) → Arriere droit (R) → Arriere gauche (L) → subwoofer

Retour

Appuyez sur ENTER pour retourner au menu precedent.

Informations supplementaires

Memoire du dernier etat.

DVD **CD** **VCD1.1**

Le recepteur DVD/CD memorise les reglages de l'utilisateur pour le dernier disque que vous avez regarde. Les reglages restent en memoire meme si vous enlevez le disque du lecteur ou si vous eteignez le lecteur. Si vous introduisez un disque avec des reglages memorises, la derniere position de stop est automatiquement rappee.

N Remarques

- Les reglages sont memorises pour etre utilises a tout moment.
- Ce lecteur ne memorise pas les reglages d'un disque si vous avez mis le lecteur hors tension avant d'en commencer la lecture.

Selection de systeme

Vous devez selectionner le mode sytème approprié pour votre televeiseur. Si NO DISC (PAS DE DISQUE) s'affiche dans la fenetre d'affichage, appuyez et maintenez appuyee la touche P/STEP sur le panneau avant pendant plus de 5 secondes pour pouvoir selectionner un systeme (PAL, NTSC, ou AUTO).

- Quand le systeme selectionne ne correspond pas au systeme de votre televeiseur, les couleurs normales pourraient ne pas etre visualisees.

AUTO: selectionnez quand le Le recepteur DVD/CD est branche a un televeiseur Multi systeme.

NTSC: Selectionnez quand le Le recepteur DVD/CD est branche a un televeiseur NTSC.

PAL: Selectionnez quand le Le recepteur DVD/CD est branche a un televeiseur PAL.

Fonctionnement de la Radio

Préselectionner les stations radio

Vous pouvez préselectionner 50 stations FM et AM. Avant de les faire fonctionner, prenez soin de vérifier que le volume est au minimum.

- 1** Appuyez sur la touche **BAND** de la télécommande, jusqu'à ce que **FM** ou **AM** apparaisse dans la fenêtre d'affichage.
- 2** Puis, à chaque fois que vous appuyerez sur **FM/AM**, **FM** et **AM** s'afficheront alternativement.
- 3** Appuyez et maintenez deux secondes la touche **TUNING** **◀◀** **◀◀** ou **▶▶** **▶▶** du panneau avant jusqu'à ce que l'indication de la fréquence commence à changer, puis, relâchez la touche.

Le balayage s'arrête lorsque le récepteur DVD trouve une station. "TUNED" et "STEREO" (pour les programmes stereo) apparaissent sur l'écran.

Remarque

"TUNED" s'affiche uniquement quand le signal est FM et stereo.

- 4** Appuyez sur **MEMORY** du panneau frontal. Un numéro préselectionné apparaîtra sur l'écran.
- 5** Appuyez sur **TUNING** **◀◀** **◀◀** ou **▶▶** **▶▶** sur la télécommande pour sélectionner le numéro préreglé que vous souhaitez.
- 6** Appuyez sur **MEMORY** du panneau frontal de nouveau. La station est enregistrée.
- 7** Répétez les étapes de 3 à 6 pour enregistrer les autres stations.

Pour régler une station avec signal léger

Appuyez plusieurs fois sur **TUNING** **◀◀** **◀◀** ou **▶▶** **▶▶** de l'étape 3 pour sélectionner manuellement la station.

Pour annuler toutes les stations mémorisées

Maintenez appuyée la touche **MEMORY** pour environ deux secondes et "CLEAR ALL" apparaîtra dans la fenêtre d'affichage, puis appuyez à nouveau sur **MEMORY** et les émetteurs sont effacés.

- Si vous êtes entrés par erreur dans le mode "CLEAR ALL" (EFFACER TOUT) et si vous ne souhaitez pas effacer la mémoire, n'appuyez sur aucune touche. Après quelques secondes, l'affichage "CLEAR ALL" disparaît tout seul et revient au mode normal.

Remarque

Si toutes les stations ont déjà été entrées, le message **MEM FULL** (MEMOIRE PLEINE) apparaîtra sur l'écran pendant un moment, c'est alors qu'un numéro préselectionné s'affichera. Pour modifier le numéro préselectionné, suivre les étapes 5-6 comme ci-dessus.

Ecouter la radio

Préreglez d'abord les stations radio dans la mémoire de l'Ampli-sintoniseur DVD. (voir "Préreglage des stations radio" sur la gauche).

- 1** Appuyez sur **FM/AM** jusqu'à ce que **AM** ou **FM** apparaisse sur l'écran. La dernière station reçue est sélectionnée.
- 2** Appuyez plusieurs fois sur **PRESET +/-** pour sélectionner la station désirée. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le récepteur DVD enregistre une station préselectionnée à la fois.
- 3** Réglez le volume à l'aide du bouton **VOLUME** du panneau avant ou en appuyant à répétition sur les touches **+** ou **-** de la télécommande.

Pour éteindre la radio

Appuyez sur **POWER** pour éteindre le récepteur DVD/CD ou sélectionnez un autre mode de fonction (CD/DVD ou AUX).

Pour écouter des stations de radio non préselectionnées

- Utilisez le réglage manuel ou automatique de l'étape 2.
- Pour le réglage manuel, appuyez sur **TUNING** **◀◀** **◀◀** ou **▶▶** **▶▶** sur le panneau avant.
- Pour un réglage automatique, maintenez la touche **TUNING** **◀◀** **◀◀** ou **▶▶** **▶▶** environ deux secondes sur le panneau avant.

Pour sélectionner directement un émetteur préprogramme

Vous pouvez utiliser les touches numériques de la télécommande pour sélectionner directement un émetteur préprogramme.

Par exemple, pour écouter l'émetteur préprogramme 4, appuyez sur 4 de la télécommande. Appuyez sur 1, puis sur 9 (dans les 3 secondes) pour écouter l'émetteur 19 préprogramme.

Pour information

- **Si un programme FM est brouillé**
Appuyez sur **MONO/ST.** sur le panneau avant "STEREO" afin que **STEREO** disparaisse de l'écran. Il n'y aura aucun effet stereo mais la réception sera meilleure. Appuyez à nouveau sur la touche pour rétablir l'effet stereo.
- **Pour une meilleure réception**
Réalignez l'antenne.

Autres fonctions

Programmation du Temporisateur de Sommeil

Vous avez la possibilité de régler le récepteur DVD/CD pour qu'il s'éteigne automatiquement à une heure précise.

1 Appuyez sur SLEEP pour régler l'heure de sommeil programmée.

Le témoin VEILLE (SLEEP) et l'heure de sommeil apparaissent sur la fenêtre.

2 Chaque fois que vous appuyez sur SLEEP, les réglages changent dans l'ordre suivant.

SLEEP 90 → 80 → 70 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → OFF

N Remarque

- Vous pouvez vérifier le temps restant avant que le récepteur DVD/CD ne s'éteigne. Appuyez sur SLEEP. Le temps restant apparaît sur l'écran.

Variateur

Cette fonction s'affiche dans la fenêtre d'affichage et l'indicateur du volume est en condition allumée.

Appuyez plusieurs fois sur la touche DIMMER.

Sourdine

Appuyez sur MUTE pour mettre en sourdine votre appareil.

Vous pouvez mettre en sourdine votre appareil pour, par exemple, répondre au téléphone, l'indicateur "MUTE" clignote dans la fenêtre d'affichage.

Utilisation de la prise pour casque

Connectez un casque stéréo (Ø3.5mm) dans le connecteur PHONES.

Les haut-parleurs sont automatiquement coupés quand vous branchez le casque (non fourni).

Liste des codes des langues

Entrez le numero de code adequat dans les réglages "disque audio", "sous-titrage disque" et /ou "Menu disque" (voir page 16).

Code	langue	Code	langue	Code	langue	Code	langue
6565	Afar	7079	Faroese	7678	Lingala	8375	Slovaque
6566	Abkhazian	7082	Français	7679	Laotien	8376	Slovene
6570	Afrikaans	7089	Frisien	7684	Lithuanien	8377	Samoan
6577	Ameharic	7165	Irlandais	7686	Letonien, Letton	8378	Shona
6582	Arabe	7168	Ecosais	7771	Malgache	8379	Somali
6583	Assamese	7176	Galicien	7773	Maori	8381	Albanais
6588	Aymara	7178	Guarani	7775	Macedonien	8382	Serbe
6590	Azerbaïjani	7185	Gujarati	7776	Malayalam	8385	Soudanais
6665	Bashkir	7265	Hausa	7778	Mongolien	8386	Suedois
6669	Bielorusse	7273	Hindi	7779	Moldave	8387	Swahili
6671	Bulgare	7282	Croate	7782	Marathi	8465	Tamoul
6672	Bihari	7285	Hongrois	7783	Malais	8469	Telugu
6678	Bengali; Bangla	7289	Arménien	7784	Maltais	8471	Tajik
6679	Tibétain	7365	Interlingua	7789	Birman	8472	Thaï
6682	Breton	7378	Indonesien	7865	Nauru	8473	Tigrinya
6765	Catalan	7383	Icelandais	7869	Népalais	8475	Turkmène
6779	Corse	7384	Italien	7876	Hollandais	8476	Tagalog
6783	Tchèque	7387	Hebreux	7879	Norvégien	8479	Tonga
6789	Gallois	7465	Japonais	7982	Oriya	8482	Turc
6865	Danois	7473	Yiddish	8065	Panjab	8484	Tatar
6869	Allemand	7487	Javanais	8076	Polonais	8487	Twi
6890	Bhutan	7565	Georgien	8083	Pashto, Pushto	8575	Ukrainien
6976	Grec	7575	Kazakh	8084	Portugais	8582	Ourdou
6978	Anglais	7576	Groenlandais	8185	Quechua	8590	Ouzbek
6979	Esperanto	7577	Cambodgien	8277	Rhaeto-Romance	8673	Vietnamien
6983	Espagnol	7578	Kannada	8279	Roumain	8679	Volapuk
6984	Estonien	7579	Coreen	8285	Russe	8779	Wolof
6985	Basque	7583	Kashmiri	8365	Sanskrit	8872	Xhosa
7065	Perse	7585	Kurde	8368	Sindhi	8979	Yoruba
7073	Finnois	7589	Kirghiz	8372	serbo-croate	9072	Chinois
7074	Fiji	7665	Latin	8373	Singalais	9085	Zoulou

Liste des codes pays

Entrez le numero de code adequat pour le réglage initial de "Code pays" (voir page 18).

Code Pays	Code Pays	Code Pays	Code Pays
AD Andorre	ER Erythree	LC Sainte Luce	SB Iles Salomon
AE Emirats Arabes Unis	ES Espagne	LI Liechtenstein	SC Seychelles
AF Afghanistan	ET Ethiopie	LK Sri Lanka	SD Soudan
AG Antigua et la Barbuda	FI Finlande	LR Liberia	SE Suede
AI Anguilla	FJ Fiji	LS Lesotho	SG Singapour
AL Albanie	FK Falkland Islands	LT Lituanie	SH Saint Helene
AM Armenie	FM Micronesie	LU Luxembourg	SI Slovenie
AN Antilles Hollandaises	FO Iles Feroe	LV Lettonie	SJ Iles Svalbard et Jan Mayen
AO Angola	FR France	LY Libye	SK Republique Slovaque
AQ Antarctique	FX France (Metropole)	MA Maroc	SL Sierra Leone
AR Argentine	GA Gabon	MC Monaco	SM San Marino
AS Samoa Americaine	GB Grande Bretagne	MD Moldavie	SN Senegal
AT Autriche	GD Grenade	MG Madagascar	SO Somalie
AU Australie	GE Georgie	MH Iles Marshall	SR Suriname
AW Aruba	GF Guyane Française	MK Macedoine	ST Saint Tome et Principe
AZ Azerbaïdjan	GH Ghana	ML Mali	SU Ex URSS
BA Bosnie-Herzegovine	GI Gibraltar	MM Myanmar	SV El Salvador
BB Barbares	GL Groenland	MN Mongolie	SY Syrie
BD Bangladesh	GM Gambie	MO Macao	SZ Swaziland
BE Belgique	GN Guinee	MP Northern Mariana Islands	TC Iles Turks et Caïques
BF Burkina Faso	GP Guadeloupe (Française)	MQ Martinique (Française)	TD Tchad
BG Bulgarie	GQ Guinee Equatoriale	MR Mauritanie	TF Territoires français du sud
BH Bahrain	GR Grece	MS Montserrat	TG Togo
BI Burundi	GS S. Georgie & S. Sandwich Isls.	MT Malte	TH Thaïlande
BJ Benin	GT Guatemala	MU Maurice	TJ Tadjikistan
BM Bermudes	GU Guam (USA)	MV Maldives	TK Tokelau
BN Brunei Darussalam	GW Guinee Bissau	MW Malawi	TM Turkmenistan
BO Bolivie	GY Guyane	MX Mexique	TN Tunisie
BR Bresil	HK Hong Kong	MY Malaisie	TO Tonga
BS Bahamas	HM Iles Heard et McDonald	MZ Mozambique	TP Timor d'est
BT Bhutan	HN Honduras	NA Namibie	TR Turquie
BV Bouvet Island	HR Croatie	NC Nouvelle Calédonie (française)	TT Trinite et Tobago
BW Botswana	HT Haïti	NE Niger	TV Tuvalu
BY Bielarussie	HU Hongrie	NF Ile Norfolk	TW Taiwan
BZ Belize	ID Indonesie	NG Nigeria	TZ Tanzanie
CA Canada	IE Irlande	NI Nicaragua	UA Ukraine
CC Cocos (Keeling) Islands	IL Israel	NL Pays Bas	UG Ouganda
CF Republique de Centre Afrique	IN Inde	NO Norvege	UK Royaume Uni
CG Congo	IO Territoire de l'Ocean Indien Britannique	NP Nepal	UM petites lies bordant les USA
CH Suisse	IQ Iraq	NR Nauru	US Etats Unis
CI Cote d'Ivoire	IR Iran	NU Niue	UY Uruguay
CK Cook Islands	IS Icelande	NZ Nouvelle Zelande	UZ Ouzbekistan
CL Chile	IT Italie	OM Oman	VA Etat de Vatican
CM Cameroun	JM Jamaïque	PA Panama	VC Saint Vincent & Grenadines
CN Chine	JO Jordanie	PE Perou	VE Venezuela
CO Colombie	JP Japon	PF Polynesie (Française)	VG Iles Vierges (Britannique)
CR Costa Rica	KE Kenya	PG Papouasie Nouvelle Guinee	VI Iles Vierge (USA)
cs Ex Tchécoslovaquie	KG Kyrgyzstan	PH Philippines	VN Vietnam
CU Cuba	KH Cambodge	PK Pakistan	VU Vanuatu
CV Cape Vert	KI Kiribati	PL Pologne	WF Iles Wallis et Futuna
CX Christmas Island	KM Comores	PM Saint Pierre et Miquelon	WS Samoa
CY Chypre	KN Saint Kitts & Nevis Anguilla	PN Ile Pitcairn	YE Yemen
CZ Republique Tcheque	KP Coree du nord	PR Puerto Rico	YT Mayotte
DE Allemagne	KR Coree du sud	PT Portugal	YU Yougoslavie
DJ Djibouti	KW Koweït	PW Palau	ZA Afrique du sud
DK Danemark	KY Iles Caiman	PY Paraguay	ZM Zambie
DM Dominique	KZ Kazakhstan	QA Qatar	ZR Zaire
DO Republique Dominicaine	LA Laos	RE Reunion (Française)	ZW Zimbabwe
DZ Algerie	LB Liban	RO Roumanie	
EC Equateur		RU Federation Russe	
EE Estonie		RW Rwanda	
EG Egypte		SA Arabie Saoudite	
EH Sahara Occidental			

Guide du dépannage

Examinez le guide ci-dessous pour identifier la cause possible d'un problème, avant de contacter le service après-vente.

Symptôme	Cause	Remède
Absence d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation est débranché. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez correctement le cordon d'alimentation sur la prise secteur.
Le récepteur DVD/CD est sous tension, mais il ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Pas de disque inséré. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez un disque. (Vérifiez que l'indicateur DVD ou CD audio, situé dans la fenêtre d'affichage du récepteur DVD/CD, est allumé).
Pas d'image.	<ul style="list-style-type: none"> Le téléviseur n'est pas réglé de manière à recevoir la sortie du signal DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez le mode entrée vidéo approprié sur le téléviseur, de telle sorte que l'image provenant du récepteur DVD/CD apparaisse sur l'écran du téléviseur.
	<ul style="list-style-type: none"> Le câble vidéo n'est pas correctement connecté. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez correctement le câble vidéo sur les prises.
	<ul style="list-style-type: none"> Le téléviseur raccordé est hors tension. 	<ul style="list-style-type: none"> Allumez le téléviseur.
On entend soit un son très léger, soit aucun son.	<ul style="list-style-type: none"> L'équipement raccordé avec le câble audio n'est pas réglé de manière à recevoir la sortie du signal DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez le mode entrée approprié sur l'ampli/tuner audio, de manière à pouvoir écouter le son en provenance du récepteur DVD/CD.
	<ul style="list-style-type: none"> Les câbles audio ne sont pas correctement connectés. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez correctement le câble audio sur les prises.
	<ul style="list-style-type: none"> L'équipement raccordé au moyen du câble audio est hors tension. 	<ul style="list-style-type: none"> Mettez l'équipement raccordé par le câble audio sous tension.
	<ul style="list-style-type: none"> Le câble de connexion audio est abîmé. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez-le par un nouveau.
Mauvaise qualité de l'image en lecture.	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le disque.
Le récepteur DVD/CD ne commence pas la lecture.	<ul style="list-style-type: none"> Pas de disque inséré. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez un disque. (Vérifiez que l'indicateur DVD ou CD audio, situé dans la fenêtre d'affichage du récepteur DVD/CD, est allumé).
	<ul style="list-style-type: none"> Insertion d'un disque ne pouvant être lu. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez un disque pouvant être lu. (Vérifiez le type du disque, le système de couleurs et le code de région).
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est positionné à l'envers. 	<ul style="list-style-type: none"> Positionnez la face de lecture du disque vers le bas.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque n'est pas positionné à l'intérieur du guide. 	<ul style="list-style-type: none"> Positionnez correctement le disque sur le plateau, à l'intérieur du guide.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le disque.
	<ul style="list-style-type: none"> Un menu est affiché sur l'écran du téléviseur. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche SETUP pour désactiver l'écran menu.
	<ul style="list-style-type: none"> Le niveau de classification est réglé. 	<ul style="list-style-type: none"> Annulez la fonction Rating (classification) ou modifiez le niveau de classification.
Un ronflement sévère ou un bruit apparaît.	<ul style="list-style-type: none"> Les fiches ou les prises sont sales. 	<ul style="list-style-type: none"> Essuyez-les avec un chiffon légèrement humidifié d'alcool.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le disque.
	<ul style="list-style-type: none"> Les haut-parleurs et ses éléments sont faibles. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez soigneusement les haut-parleurs et ses éléments
	<ul style="list-style-type: none"> L'ampli-syntoniseur est placé trop près du téléviseur. 	<ul style="list-style-type: none"> Eloignez votre téléviseur des composants audio.

Guide du dépannage (Suite)

Symptôme	Cause	Remède
Impossible de capter les stations de radio.	• L'antenne est mal positionnée ou mal connectée.	• Branchez l'antenne. • Réglez les antennes et branchez une antenne extérieure si nécessaire.
	• Le signal des stations est trop faible (lorsque la recherche automatique de stations est utilisée).	• Réglez la station manuellement.
	• Aucune station n'a été pré-sélectionnée ou effacée (lors du réglage en scannant les stations pré-sélectionnées).	• Pré-sélectionnez les stations (page 27).
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	• La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur à distance du récepteur DVD/CD.	• Dirigez la télécommande vers le capteur à distance du récepteur DVD/CD.
	• La télécommande est trop éloignée du récepteur DVD/CD.	• Faites fonctionner la télécommande à l'intérieur d'une distance d'environ 23 pieds (7 mètres).
	• Un obstacle se trouve sur le trajet allant de la télécommande au récepteur DVD/CD.	• Enlevez l'obstacle en question.
	• Les piles de la télécommande sont épuisées.	• Remplacez les piles par des piles neuves.

Specification

[General]	Alimentation	Voir sur l'etiquette principale		
	Consommation	Voir sur l'etiquette principale		
	Poids	3.8 kg		
	Dimensions externes (W x H x D)	360 x 75 x 314 mm		
	Conditions d'exécution	Temperature: de 5°C a 35°C, Etat d'exécution: Horizontal		
	Taux d'humidité	5% a 85%		
[CD/DVD]	Laser	Diode laser, longueur d'ondes 650 nm		
	Systeme signal	PAL 625/50, NTSC 525/60		
	Bande de frequences (audio)	200 Hz a 18 kHz		
	Taux signal/bruit (audio)	Plus de 70 dB (1 kHz, NOP, 20 kHz LPF/A-Filtre)		
	Gamme dynamique (audio)	Plus de 65 dB		
	Distorsion harmonique(audio)	1.0 % (1 kHz, a la position 12W) (20 kHz LPF/A-Filtre)		
[Video]	Sortie Video	1.0 V (p-p), 75 Ω, synchro negative., RCA jack		
	Sortie S-video	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, synchro negative., Mini DIN 4-pin x 1 (C) 0.3 V (p-p), 75 Ω		
[Tuner]	FM	Reglage du son	87.5 - 108.0 MHz ou 65.0 - 74.0 MHz, 87.5 - 108.0 MHz	
		Frequance Intermediaire	10.7 MHz	
		Rapport signal/bruit	55 dB	
		Reponse frequance	180 - 10,000 Hz	
	AM (MW)	Reglage du son	522 - 1,611 kHz ou 530 - 1,610 kHz	
		Frequance Intermediaire	450 kHz	
[Amplifier]	Mode stereo	25W + 25W (6 Ω a 1 kHz, THD 10 %)		
	Mode son ambiance (* Depend des réglages de mode son et de la source, la sortie de son peut etre inexistante.)	Avant: 25W + 25W (THD 10%) Centre*: 25W Son d'ambiance*: 25W + 25W (6 Ω a 1 kHz, THD 10 %) Caisson basse*: 60W (8 Ω a 30 Hz, THD 10 %)		
	Sorties	S-VIDEO MONITOR ECOUTEUR: (32 Ω, 20mW)		
[Haut-Parleurs]		Haut-parleur Satellite (LHS-D6247T)	Subwoofer Passif (LHS-D6247W)	
	Type	1 Voie 1 Haut-parleur	1 Voie 1 Haut-parleur	
	Impedance	6 Ω	8 Ω	
	Reponse frequance	140 - 20,000 Hz	60 - 1,500 Hz	
	Niveau de pression acoustique	81 dB/W (1m)	80 dB/W (1m)	
	Puissance d'entree	25 W	60 W	
	Puissance d'entree max.	50 W	120 W	
	Poids total	0.5 kg	4.5 kg	
[Accessoires fournis]	<ul style="list-style-type: none"> • Haut-parleurs6 • Telecommande1 • Antenne AM1 • Cables Haut-parleurs5 • Piles (AAA)2 • Antenne FM1 			

* Les schemas et les caracteristiques sont susceptibles d'etre modifies a tout moment.



P/N: 3834RH0045J